



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Director Services Contracting 3 (D Svcs C 3) /  
Direction des contrats de service 3 (DC Svc 3)  
Attention: Scott Serafin  
By e-mail to / Par courriel :  
Scott.serafin@forces.gc.ca

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à: Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

#### Comments – Commentaires

<p><b>Solicitation Closes / L'invitation prend fin:</b></p> <p>At / à:</p> <p>14 h, heure avancée (HA)</p> <p>On / le:</p> <p>15 juillet 2024</p>
---

<p><b>Title / Titre</b> Services de laboratoire d'essais environnementaux</p>	<p><b>Solicitation No. / N° de l'invitation</b> W6369-23-A081/B</p>
<p><b>Date of Solicitation / Date de l'invitation</b> 2 juin 2024</p>	
<p><b>Address Enquiries to / Adresser toutes questions à:</b> Scott.serafin@forces.gc.ca</p>	
<p><b>Telephone No. / N° de téléphone</b></p>	<p><b>FAX No. / N° de fax</b></p>
<p><b>Destination</b> Voir aux présentes</p>	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<p><b>Delivery Required / Livraison exigée</b> Voir aux présentes</p>	<p><b>Delivery Offered / Livraison proposée</b></p>
<p><b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur</b></p>	
<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b></p> <p>Name – Nom _____ Title – Titre _____</p> <p>Signature _____ Date _____</p>	

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX</b>	<b>5</b>
1.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	5
1.2 ÉNONCÉ DES TRAVAUX	5
1.3 COMPTES RENDUS	5
1.4 ACCORDS COMMERCIAUX	5
<b>PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES</b>	<b>6</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	6
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	7
2.3 ANCIENS FONCTIONNAIRES	8
2.4 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDES DE SOUMISSIONS	10
2.5 LOIS APPLICABLES	10
2.6 PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS	10
<b>PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS</b>	<b>11</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	11
3.2 SECTION I – SOUMISSION TECHNIQUE	11
3.3 SECTION II – SOUMISSION FINANCIÈRE	11
3.4 SECTION III – ATTESTATIONS	12
3.5 SECTION IV – RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	12
<b>PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 3 – BARÈME DE PRIX</b>	<b>13</b>
<b>PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION</b>	<b>58</b>
4.1. PROCÉDURES D'ÉVALUATION	58
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION – PRIX ÉVALUÉ LE PLUS BAS, CRITÈRES OBLIGATOIRES, COTATION NUMÉRIQUE MINIMALE	58
<b>PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4 – CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>60</b>
<b>PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	<b>64</b>
5.1. ATTESTATIONS À PRÉSENTER AVEC LA SOUMISSION	64
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	64
<b>PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 5 – PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION</b>	<b>66</b>
<b>PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT</b>	<b>68</b>
<b>MODALITÉS DU CONTRAT</b>	<b>68</b>
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	68
6.2 ÉNONCÉ DES TRAVAUX	68
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	69
6.4 DURÉE DU CONTRAT	70
6.5 RESPONSABLES	70
6.6 DIVULGATION PROACTIVE DES MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES	71
6.7 PAIEMENT	71
6.8 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	73
6.9 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	73
6.10 LOIS APPLICABLES	74
6.11 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	74



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

6.12	CONTRAT DE DÉFENSE	74
6.13	RESSORTISSANTS ÉTRANGERS (ENTREPRENEUR CANADIEN)	74
6.13	RESSORTISSANTS ÉTRANGERS (ENTREPRENEUR ÉTRANGER)	75
6.14	ASSURANCE	75
6.15	RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS	75
6.16	INSTRUCTIONS RELATIVES À L'EXPÉDITION	75
	<b>ANNEXE A – ÉNONCÉ DES TRAVAUX</b>	<b>76</b>
	<b>ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT</b>	<b>91</b>
	<b>ANNEXE C – FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHE DND 626</b>	<b>133</b>
	<b>ANNEXE D – LIEUX DE LIVRAISON ET LANGUES DES RAPPORTS</b>	<b>134</b>
	<b>ANNEXE E – EXEMPLES DE DOCUMENTS D'EXPÉDITION POUR LE SUIVI DES ÉCHANTILLONS ENVIRONNEMENTAUX</b>	<b>137</b>



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## **RÉÉMISSION D'UNE DEMANDE DE SOUMISSION**

- A. Cette demande de soumissions annule et remplace la demande de soumissions numéro W6369-23-A081, datée du 6 septembre, 2023, dont la date de clôture était le 3 octobre, 2023, à 1400 HA. Un compte rendu ou une rencontre de rétroaction sera offert sur demande aux soumissionnaires, aux offrants ou aux fournisseurs qui ont présenté une offre dans le cadre de la demande de soumissions précédente.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Exigences relatives à la sécurité**

- A. La présente demande de soumissions ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### **1.2 Énoncé des travaux**

- A. Les travaux à exécuter sont décrits à l'article 6.2 des clauses du contrat subséquent.

### **1.3 Comptes rendus**

- A. Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

### **1.4 Accords commerciaux**

- A. Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange Canada-Corée, de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, de l'Accord de libre-échange Canada-Honduras, de l'Accord de libre-échange Canada-Panama, de l'Accord de libre-échange Canada-Pérou, de l'Accord de libre-échange Canada-Ukraine, de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, de l'Accord de continuité commerciale Canada-Royaume-Uni, de l'Accord de Partenariat transpacifique global et progressiste (PTPGP), de l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).



## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

### 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

- A. Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *[Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat \(CCUA\)](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/tous)* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/tous>), publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- B. Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.
- C. Le document [2003](#) (2023-06-08) Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est intégré par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante, sous réserve des modifications ci-dessous :
- (i) L'article 02, Numéro d'entreprise – approvisionnement, est supprimé en entier.
  - (ii) L'alinéa d du paragraphe 2 de l'article 05, Présentation des soumissions, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :
    - d. de faire parvenir sa soumission uniquement au ministère de la Défense nationale comme indiqué à la page 1 de la demande de soumissions ou à l'adresse indiquée dans la demande de soumissions;
  - (iii) L'alinéa e du paragraphe 2 de l'article 05, Présentation des soumissions, est supprimé et remplacé par ce qui suit :
    - e. de veiller à ce que le nom du soumissionnaire, l'adresse de l'expéditeur, le numéro de la demande de soumissions ainsi que la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions soient clairement indiqués sur l'enveloppe ou le colis renfermant la soumission;
  - (iv) L'alinéa 4 de la section 05, Présentation des soumissions, est modifié comme suit :
    - Supprimer : 60 jours
    - Remplacer par : 120 jours
  - (v) L'article 06, Soumissions déposées en retard, est supprimé en entier.
  - (vi) Le texte de la section 07, Soumissions retardées, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :

07 Soumissions retardées

    1. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que l'autorité contractante a reçu la soumission en entier. Les soumissions reçues en retard en raison d'une erreur d'acheminement ou d'un autre problème lié à la livraison électronique ne seront pas acceptées.
  - (vii) La section 08, Transmission par télécopieur, est supprimée en entier.



(viii) L'article 20, Autres renseignements, est supprimé en entier. Clauses du Guide des CCUA

#### **D. Difficultés techniques liées à la transmission des soumissions**

Malgré toute disposition contraire en (05), (06) ou (08) des Instructions uniformisées, lorsqu'un offrant a commencé à transmettre son offre au moyen d'une méthode de soumission électronique (comme le télécopieur ou le service Connect de la Société canadienne des postes [SCP], ou un autre service en ligne) avant la date et l'heure de clôture de l'appel d'offres, le gouvernement du Canada peut néanmoins accepter la totalité de l'offre reçue après la date et l'heure de clôture de l'appel d'offres, à condition que le Canada accepte la totalité de l'offre reçue après la date et l'heure de clôture, mais qu'en raison de difficultés techniques, le gouvernement du Canada n'a pas été en mesure de recevoir ou de décoder la totalité de l'offre avant la date limite, le gouvernement du Canada peut néanmoins accepter la totalité de l'offre reçue après la date et l'heure de clôture de l'appel d'offres, à condition que l'offrant puisse démontrer ce qui suit :

- (i) L'offrant a communiqué avec le gouvernement du Canada avant la date et l'heure de clôture de l'appel d'offres pour tenter de résoudre ses difficultés techniques; OU
- (ii) Les propriétés électroniques des documents de l'offre indiquent clairement que tous les éléments de l'offre ont été préparés avant la date et l'heure de clôture de l'appel d'offres.

#### **E. Exhaustivité de l'offre**

Après la date et l'heure de clôture du présent appel d'offres, le gouvernement du Canada examinera l'offre pour déterminer si elle est complète. L'examen de l'exhaustivité se limitera à déterminer si les renseignements fournis dans le cadre de l'offre peuvent être consultés, ouverts et/ou décodés. Cet examen ne constitue pas une évaluation du contenu, ne permettra pas de déterminer si l'offre répond à une norme ou à toutes les exigences de l'appel d'offres, mais se limitera uniquement à l'évaluation de l'exhaustivité. Le gouvernement du Canada donnera à l'offrant l'occasion de présenter les renseignements qui sont manquants ou incomplets dans le cadre de cet examen dans les deux jours ouvrables suivant le préavis.

Plus précisément, l'offre sera examinée et jugée complète lorsque les éléments suivants auront été soumis par le soumissionnaire :

1. Les certifications et les garanties exigées à la clôture de l'appel d'offres sont incluses.
2. Les offres sont dûment signées et l'offrant est clairement identifié.
3. L'acceptation des conditions de l'appel d'offres et du contrat qui en découle.
4. Tous les documents qui ont été créés avant la clôture de l'appel d'offres, mais que le gouvernement du Canada n'a pas pu recevoir en raison de difficultés techniques, ont été dûment soumis et reçus par le gouvernement du Canada.
5. Toutes les certifications, déclarations et preuves produites avant la clôture de l'appel d'offres, mais que le gouvernement du Canada n'a pas pu recevoir en raison de difficultés techniques, ont été dûment soumises et reçues par le gouvernement du Canada.

### **2.2 Présentation des soumissions**

- A. Les soumissions doivent être présentées uniquement au ministère de la Défense nationale (MDN) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de l'appel d'offres.



- B. En raison de la nature de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur ne seront pas acceptées.

### 2.2.1 Soumissions électroniques

- A. **Le système de messagerie électronique ou les pare-feu du Canada peuvent refuser les courriels individuels excédant cinq (5) mégaoctets ou comprenant certains scripts, mises en forme, macros ou hyperliens intégrés, et ce, sans qu'un avis soit envoyé au soumissionnaire ou à l'autorité contractante.** Les soumissions plus volumineuses peuvent être envoyées en plusieurs courriels. Le Canada accusera réception des documents. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que sa soumission a été reçue en entier. Le soumissionnaire ne devrait pas supposer que tous ses documents ont été reçus, sauf si le Canada accuse réception de chaque document. Afin de réduire les risques de problèmes techniques, le soumissionnaire doit prévoir suffisamment de temps avant la date et l'heure de clôture pour obtenir l'accusé de réception de ses documents. Les documents **soumis** après la date et l'heure de clôture seront rejetés.

### 2.3 Anciens fonctionnaires

- A. Les contrats attribués à d'anciens fonctionnaires qui touchent une pension ou qui ont reçu un paiement forfaitaire doivent résister à l'examen scrupuleux du public et constituer une dépense équitable des fonds publics. Afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur les contrats attribués aux anciens fonctionnaires, les soumissionnaires doivent fournir les renseignements exigés ci-après avant l'attribution du contrat. Si les réponses aux questions et, selon les cas, les renseignements requis n'ont pas été fournis à la date de la fin de l'évaluation des soumissions, le Canada informera le soumissionnaire du délai dont il dispose pour les fournir. Le défaut de répondre à la demande du Canada et de se conformer aux exigences dans les délais prescrits rendra la soumission non recevable.

#### 2.3.1 Définitions

- A. Aux fins de la présente clause, « ancien fonctionnaire » signifie tout ancien employé d'un ministère au sens de la [Loi sur la gestion des finances publiques](#), L.R., 1985, ch. F-11, Un ancien membre des Forces armées canadiennes ou un ancien membre de la Gendarmerie royale du Canada. Un ancien fonctionnaire peut être :
- un individu;
  - une personne morale;
  - une société de personnes constituée d'anciens fonctionnaires;
  - une entreprise à propriétaire unique ou une entité dans laquelle la personne visée détient un intérêt important ou majoritaire.
- B. « période du paiement forfaitaire » signifie la période mesurée en semaines de salaire à l'égard de laquelle un paiement a été fait pour faciliter la transition vers la retraite ou vers un autre emploi par suite de la mise en place de divers programmes visant à réduire la taille de la fonction publique. La période du paiement forfaitaire ne comprend pas la période visée par l'allocation de départ, qui se mesure de façon similaire.
- C. Le terme « Pension » signifie une pension ou une allocation annuelle versée en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), L.R., 1985, ch. P-36, et toute augmentation versée en vertu de la [Loi sur les prestations de retraite supplémentaires](#), L.R., 1985, ch. S-24, dans la mesure où elle touche la LPFP. La pension ne comprend pas les pensions payables conformément à la [Loi sur la](#)





[pension de retraite des Forces canadiennes](#), L.R., 1985, ch. C-17, à la [Loi sur la continuation de la pension des services de défense](#), 1970, ch. D-3, à la [Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada](#), 1970, ch. R-10, à la [Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada](#), L.R., 1985, ch. R-11, à la [Loi sur les allocations de retraite des parlementaires](#), L.R., 1985, ch. M-5, ni la partie de la pension versée conformément à la [Loi sur le Régime de pensions du Canada](#), L.R., 1985, ch. C-8.

### 2.3.2 Ancien fonctionnaire touchant une pension

- A. Selon les définitions précédentes, le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire touchant une pension?
- Oui ( ) Non ( )
- B. Si oui, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante pour tous les anciens fonctionnaires touchant une pension, le cas échéant :
- (i) le nom de l'ancien fonctionnaire;
  - (ii) la date de cessation d'emploi dans la fonction publique ou de départ à la retraite.
- C. En fournissant ces renseignements, les soumissionnaires acceptent que le statut du soumissionnaire retenu, en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension, soit publié dans les rapports de divulgation proactive, sur les sites Web du ministère, et ce, conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2019-01](#) et aux [Lignes directrices sur la divulgation proactive des marchés](#).

### 2.3.3 Directive sur le réaménagement des effectifs

- A. Le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire ayant reçu un paiement forfaitaire en vertu de la Directive sur le réaménagement des effectifs?
- Oui ( ) Non ( )
- B. Si oui, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :
- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
  - b. les conditions de l'incitatif versé sous forme de paiement forfaitaire;
  - c. la date de la cessation d'emploi;
  - d. le montant du paiement forfaitaire;
  - e. le taux de rémunération qui a servi au calcul du paiement forfaitaire;
  - f. la période correspondant au paiement forfaitaire, incluant la date du début, d'achèvement et le nombre de semaines;
  - g. le nombre et le montant (honoraires professionnels) des autres contrats assujettis aux conditions d'un programme de réaménagement des effectifs.



## 2.4 Demande de renseignements – Demandes de soumissions

- A. Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 15 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Les demandes de renseignements reçues après ce délai pourraient demeurer sans réponse.
- B. Les soumissionnaires devraient indiquer aussi fidèlement que possible l'article numéroté de la demande de soumissions auquel se rapporte leur demande de renseignements. Ils doivent prendre soin d'expliquer chaque question en donnant suffisamment de détails pour permettre au Canada de fournir une réponse exacte. Les demandes de renseignements techniques à caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque élément visé. Les éléments portant cette mention feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou encore demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif et ainsi de permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de diffuser la réponse à tous les soumissionnaires.

## 2.5 Lois applicables

- A. Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en **Ontario** OU [insérer le nom de la province ou du territoire], et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.
- B. Les soumissionnaires peuvent, à leur discrétion et sans compromettre la validité de leur soumission, utiliser les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est apporté, les soumissionnaires seront réputés avoir accepté les lois applicables indiquées.

## 2.6 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

- (a) Les fournisseurs potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du contrat, inclusivement.
- (b) Le Canada invite d'abord les fournisseurs à porter leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web du Canada [Achats et ventes](#), sous le titre « [Processus de contestation des offres et mécanismes de recours](#) », fournit de l'information sur les organismes de traitement des plaintes possibles, notamment :
- le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA);
  - le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE).
- (c) Les fournisseurs doivent savoir que des **délais stricts** sont fixés pour le dépôt des plaintes, et que ces délais varient en fonction de l'organisme de traitement des contestations concerné. Par conséquent, ils doivent agir rapidement lorsqu'ils souhaitent contester un aspect du processus d'approvisionnement.



## **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

### **3.1 Instructions pour la préparation des soumissions**

- A. Le Canada demande que les soumissionnaires présentent leur soumission en sections distinctes, comme suit :
- Article I : Soumission technique : une (1) copie électronique en format PDF soumise par courriel;
- Article II : Soumission financière : une (1) copie électronique en format PDF soumise par courriel;
- Article III : Attestations : une (1) copie électronique en format PDF soumise par courriel;
- Article IV : Renseignements supplémentaires : une (1) copie électronique en format PDF par courriel.
- B. Les prix ne doivent figurer que dans la soumission financière. Aucun prix ne doit être indiqué ailleurs dans la soumission.
- C. Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission :
- (i) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
  - (ii) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

### **3.2 Section I – Soumission technique**

- A. Dans leur soumission technique, les soumissionnaires doivent expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

### **3.3 Section II – Soumission financière**

- A. Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec le barème de prix détaillé dans la pièce jointe 1 de la partie 3.

#### **3.3.1 Paiement électronique de factures – Soumission**

- A. Si vous êtes disposé à accepter les paiements de factures effectués à l'aide des instruments de paiement électroniques, remplissez la pièce jointe 2 de la partie 3, Instruments de paiement électronique, pour indiquer lesquels sont acceptés.
- B. Si la pièce jointe 2 de la partie 3, Instruments de paiement électronique, n'est pas remplie, le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.
- C. L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

#### **3.3.2 Fluctuation du taux de change**

- A. Le besoin ne prévoit pas offrir d'atténuer les risques liés à la fluctuation du taux de change. Aucune demande d'atténuation des risques de fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une telle disposition sera déclarée non recevable.



### **3.4 Section III – Attestations**

- A. Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la partie 5.

### **3.5 Section IV – Renseignements supplémentaires**

- A. À la section IV de leur soumission, les soumissionnaires doivent fournir :
- (i) La page 1 de cette demande de soumissions remplie, signée et datée;
  - (ii) Le nom de la personne-ressource (ainsi que son titre, son adresse postale, son numéro de téléphone et son adresse de courriel) autorisée par le soumissionnaire à entrer en communication avec le Canada relativement à la soumission et à tout contrat subséquent pouvant découler de la soumission;
  - (iii) Pour l'article 2.3, Ancien fonctionnaire, de la partie 2 de la demande de soumission : la réponse requise à chacune des questions et, dans l'affirmative, l'information requise;
  - (iv) Pour l'article 2.5, Lois applicables, de la partie 2 de la demande de soumissions : le nom de la province ou du territoire s'il diffère de celui qui est indiqué;
  - (v) Toute autre information présentée dans la soumission qui n'est pas déjà détaillée.



**PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 3 – BARÈME DE PRIX**

- A. Le soumissionnaire doit remplir le barème de prix et le joindre à sa soumission financière.
- B. Les données financières figurant dans ce barème de prix sont communiquées uniquement aux fins de détermination du prix de la soumission évaluée. Elles ne doivent pas être considérées comme une garantie contractuelle. L'inclusion de données volumétriques dans ce document ne représente pas un engagement de la part du Canada que l'utilisation future qu'il fera des services décrits dans la demande de soumission correspondra à ces données.
- C. Les prix unitaires fermes indiqués ci-dessous comprennent tous les frais qui pourraient être engagés pour répondre aux conditions de tout contrat découlant de la soumission, ce qui comprend le coût total des frais de déplacement et de subsistance qui peuvent être engagés pour réaliser les travaux décrits dans l'annexe A, Énoncé des besoins, de la demande de soumissions.
- D. Le gouvernement du Canada n'acceptera aucuns frais de déplacement et de subsistance engagés dans tout contrat subséquent par l'entrepreneur en raison d'un déplacement des ressources nécessaires pour respecter ses obligations contractuelles.
- E. **Les prix et les coûts doivent être présentés en dollars canadiens, taxes applicables en sus, rendu droits acquittés (DDP), selon les Incoterms 2010, frais de transport inclus, droits de douane et taxes d'accise inclus. Le vendeur est responsable de tous les frais d'expédition liés à la livraison des médias et des rapports finaux aux emplacements de la CAF. Le ministère de la Défense est responsable de l'expédition des échantillons à l'emplacement du vendeur canadien.**
- F. Toutes les cases de la grille tarifaire ci-dessous doivent être remplies. Tous les articles doivent faire l'objet d'une soumission financière. Si le coût est de 0,00 \$, il doit être inscrit dans le barème de prix. Un barème de prix comportant des entrées vides pourrait ne pas être considéré comme conforme.
- G. Une version Microsoft Excel du barème de prix est jointe à la demande de propositions (DP) En cas de différence entre les informations contenues dans le document Excel et le barème de prix ci-dessous, ce dernier prévaut.
- H. Si des tests sont regroupés, ils doivent être clairement indiqués dans l'offre financière. Le prix combiné doit être répertorié sur une seule ligne et identifié comme le coût du groupe de tests. Tous les tests de ce groupe doivent être clairement identifiés. Les groupes séparés doivent être clairement identifiés. Tous les tests à prix nul doivent faire partie d'un groupe.

**1. Barème de prix**

<b>Devise</b>	CAD (dollar canadien)
---------------	-----------------------



## 1.1 Période – Année 1

Besoin					Année 1 (de la date d'attribution du contrat à 12 mois plus tard)					
N° d'article	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes) Utilisation annuelle prévue (A)	Nombre maximal (analyses urgentes) Utilisation annuelle prévue (B)	Prix unitaire Préparation des milieux et livraison (C1)	Prix unitaire Analyse courante et rapport (D1)	Prix unitaire Analyse urgente et rapport (E1)	Prix total Préparation des milieux et livraison F1 = A x C1	Prix total Analyse courante et rapport G1 = A x D1	Prix total Analyse urgente et rapport H1 = B x E1
<b>(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)</b>										
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2						
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1						
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1						
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3						
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0						
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0						
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11						
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11						
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1						
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11						
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2						
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18						
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0						
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6						
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6						
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0						
17	Acétaldehyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0						
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0						
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2						
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4						
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5						
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15						
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4						
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3						



	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse								
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17						
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3						
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1						
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1						
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0						
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6						
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5						
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1						
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1						
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1						
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1						
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1						
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1						
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6						
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6						
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0						
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3						
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3						
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1						
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1						
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-terf-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1						
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0						
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0						
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1						
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1						
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0						
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0						
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6						
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0						
55		Capture de spores	100	4						
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20						
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0						
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5						
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5						
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5						
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse								
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1						
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1						
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1						
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1						
65	Bromate	EPA 6850	15	1						
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1						
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1						
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1						





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

75		APHA 4500CN C E-Strong	15	1						
76	Cyanures totaux	Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1						
77	Chloramines	APHA 4500-Cl B	15	1						
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1						
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1						
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1						
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1						
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1						
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1						
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1						
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1						
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1						
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1						
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1						
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1						
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1						
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1						
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1						
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1						
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1						
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1						
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1						
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1						
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1						
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1						
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1						
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1						
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1						
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1						
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1						
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1						
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1						
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1						
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1						
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1						
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1						
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1						
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1						
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1						
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1						
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1						
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1						
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1						
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1						
121	Benzène	SW846 8260	15	1						
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1						
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1						
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1						
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1						
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1						
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1						
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1						
129	Trihalométhanés totaux dans l'eau	Calcul	15	1						
130	Acide 2-bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1						
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1						
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1						
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1						
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1						
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1						
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1						
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1						
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1						
144	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291	15	1						
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1						
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1						
147	2,4-D	SW846 8270	15	1						
148	2,4-D	SW846 8270	15	1						
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1						
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1						
151	Dicamba	SW846 8270	15	1						
152	Dinosèbe	SW846 8270	15	1						
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1						
154	MCPA	SW846 8270	15	1						
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1						
156	Piclorame	SW846 8270	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1						
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1						
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1						
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1						
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1						
162	Alachlor	SW846 8270	15	1						
163	Atrazine	SW846 8270	15	1						
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1						
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1						
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1						
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1						
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1						
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1						
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1						
171	Diazinon	SW846 8270	15	1						
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1						
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1						
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1						
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1						
176	Malathion	SW845 8270	15	1						
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1						
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1						
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1						
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1						
181	Phorate	SW846 8270	15	1						
182	Prométryne	SW846 8270	15	1						
183	Simazine	SW846 8270	15	1						
184	Terbufos	SW846 8270	15	1						
185	Triallate	SW846 8270	15	1						
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1						
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1						
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1						
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1						
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1						
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1						
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1						
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1						
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1						
195	Toluène	EPA 502.2	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse								
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1						
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
224	1,3-Dichloropropène (cis et trans)	SW8260B/SW8270C	20	1						
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1						
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1						
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1						
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1						
237	cis-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
238	cis-1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1						
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1						
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1						
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1						
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1						
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1						
252	trans-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
253	trans-1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1						
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1						
258	1-Méthylanthracène	SW846 3510/8270	20	1						
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1						
260	2-Méthylanthracène	SW846 3510/8270	20	1						
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1						
263	Acénaphène	SW846 3510/8270	20	1						
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1						
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1						
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1						
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						



274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1							
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1							
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1							
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1							
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1							
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1							
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
282	THM totaux	Calcul	20	1							
									Total global AA1 : \$	Total global AA2 : \$	Total global AA3 : \$

## 1.2 Période – Année 2

N° d'article	Besoin				Année 2 (12 mois)					
	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)	Nombre maximal (analyses urgentes)	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix total	Prix total	Prix total
			Utilisation annuelle prévue (A)	Utilisation annuelle prévue (B)	Préparation des milieux et livraison (C2)	Analyse courante et rapport (D2)	Analyse urgente et rapport (E2)	Préparation des milieux et livraison F2 = A x C2	Analyse courante et rapport G2 = A x D2	Analyse urgente et rapport H2 = B x E2
<b>(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)</b>										
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2						
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1						
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1						
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3						
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0						
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0						
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11						
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11						
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1						
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11						
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2						
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18						
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0						
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6						
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0						
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0						
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0						
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2						
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4						
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5						
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15						
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4						
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3						
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>								
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17						
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3						
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1						
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1						
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0						
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6						
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5						
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1						
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1						
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1						
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1						
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1						
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1						
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6						
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6						
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3						
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3						
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1						
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1						
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-tert-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1						
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2						
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0						
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0						
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1						
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1						
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0						
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0						
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6						
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0						
55		Capture de spores	100	4						
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20						
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0						
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5						
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5						
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5						
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse								
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1						
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1						
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1						
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1						
65	Bromate	EPA 6850	15	1						





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1						
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1						
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1						
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E- Strong	15	1						
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1						
77	Chloramines	APHA 4500-Cl B	15	1						
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1						
79	Chlore total	APHA 4500- CL G	15	1						
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1						
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1						
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1						
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1						
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1						
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1						
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1						
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1						
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1						
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1						
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1						
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1						
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1						
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1						
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1						
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1						
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1						
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1						
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1						
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1						
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1						
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1						
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1						
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1						
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1						
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1						
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1						
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1						
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1						
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1						
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1						
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1						
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1						
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1						
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1						
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1						
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1						
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1						
121	Benzène	SW846 8260	15	1						
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1						
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1						
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1						
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1						
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1						
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1						
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1						
129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1						
130	Acide 2- bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1						
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1						
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1						
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1						
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1						
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1						
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1						
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1						
144	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291	15	1						
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1						
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1						
147	2,4-D	SW846 8270	15	1						
148	2,4-D	SW846 8270	15	1						
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1						
150	Bromoxnyl	SW846 8270	15	1						
151	Dicamba	SW846 8270	15	1						
152	Dinosébe	SW846 8270	15	1						
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1						
154	MCPA	SW846 8270	15	1						
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1						
156	Piclorame	SW846 8270	15	1						
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1						
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1						
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1						
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1						
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1						
162	Alachlor	SW846 8270	15	1						
163	Atrazine	SW846 8270	15	1						
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1						
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1						
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1						
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1						
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1						
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1						
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1						
171	Diazinon	SW846 8270	15	1						
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1						
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1						
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1						
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1						
176	Malathion	SW845 8270	15	1						
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1						
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1						
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1						
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1						
181	Phorate	SW846 8270	15	1						
182	Prométryne	SW846 8270	15	1						
183	Simazine	SW846 8270	15	1						
184	Terbufos	SW846 8270	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

185	Triallate	SW846 8270	15	1						
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1						
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1						
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1						
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1						
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1						
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1						
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1						
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1						
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1						
195	Toluène	EPA 502.2	15	1						
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse								
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1						
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1						
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1						
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1						
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1						
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1						
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1						
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1						
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1						
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1						
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1						
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1						
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1						
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1						
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1						



258	1-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1						
260	2-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1						
263	Acénaphthène	SW846 3510/8270	20	1						
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1						
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1						
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1						
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1						
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1						
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1						
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1						
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1						
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1						
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
282	THM totaux	Calcul	20	1						
								Total global	Total global	Total global
								BB1 : \$	BB2 : \$	BB3 : \$

## 1.3 Period – Year 3

N° d'article	Besoin				Année 3 (12 mois)					
	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)	Nombre maximal (analyses urgentes)	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix total	Prix total	Prix total
			Utilisation annuelle prévue	Utilisation annuelle prévue	Préparation des milieux	Analyse courante	Analyse urgente	Préparation des milieux	Analyse courante	Analyse urgente
			(A)	(B)	et	et	et	et	et	et
					livraison	rapport	rapport	livraison	rapport	rapport
					(C3)	(D3)	(E3)	F3 = A x C3	G3 = A x D3	H3 = B x E3
<b>(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)</b>										
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2						
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1						
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3						
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0						
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0						
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11						
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11						
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1						
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11						
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2						
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18						
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0						
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6						
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6						
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0						
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0						
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0						
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2						
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4						
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5						
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15						
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4						
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3						
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>								
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17						
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3						
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1						
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1						
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0						



30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6						
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5						
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1						
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1						
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1						
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1						
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1						
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1						
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6						
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6						
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0						
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3						
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3						
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1						
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1						
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-tert-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1						
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2						
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0						
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0						
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1						
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1						
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0						
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0						
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6						
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0						
55		Capture de spores	100	4						





56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20						
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0						
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5						
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5						
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5						
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse								
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1						
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1						
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1						
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1						
65	Bromate	EPA 6850	15	1						
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1						
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1						
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1						
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E- Strong	15	1						
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1						
77	Chloramines	APHA 4500-Cl B	15	1						
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1						
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1						
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1						
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1						
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1						
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1						
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1						
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1						
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1						
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1						
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1						
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1						
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1						
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1						
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1						
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1						
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1						
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1						
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1						
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1						
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1						
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1						
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1						
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1						
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1						
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1						
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1						
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1						
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1						
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1						
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1						
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1						
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1						
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1						
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1						
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1						
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1						
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1						
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1						
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1						
121	Benzène	SW846 8260	15	1						
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1						
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1						
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1						
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1						
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1						
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1						
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1						
130	Acide 2-bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1						
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1						
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1						
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1						
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1						
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1						
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1						
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1						
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1						
144	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291	15	1						
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1						
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1						
147	2,4-D	SW846 8270	15	1						
148	2,4-D	SW846 8270	15	1						
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1						
150	Bromoxnyl	SW846 8270	15	1						
151	Dicamba	SW846 8270	15	1						
152	Dinosébe	SW846 8270	15	1						
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1						
154	MCPA	SW846 8270	15	1						
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1						
156	Piclorame	SW846 8270	15	1						
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1						
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1						
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1						
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1						
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1						
162	Alachlor	SW846 8270	15	1						
163	Atrazine	SW846 8270	15	1						
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1						
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1						
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1						
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

168	Carbaryl	SW846 8270	15	1						
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1						
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1						
171	Diazinon	SW846 8270	15	1						
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1						
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1						
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1						
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1						
176	Malathion	SW845 8270	15	1						
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1						
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1						
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1						
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1						
181	Phorate	SW846 8270	15	1						
182	Prométryne	SW846 8270	15	1						
183	Simazine	SW846 8270	15	1						
184	Terbufos	SW846 8270	15	1						
185	Triallate	SW846 8270	15	1						
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1						
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1						
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1						
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1						
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1						
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1						
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1						
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1						
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1						
195	Toluène	EPA 502.2	15	1						
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse								
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1						
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
224	1,3-Dichloropropène (cis et trans)	SW8260B/SW8270C	20	1						
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1						
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1						
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1						
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1						
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1						
237	cis-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
238	cis-1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1							
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1							
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1							
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1							
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1							
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1							
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1							
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1							
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1							
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1							
252	trans-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1							
253	trans-1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1							
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1							
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1							
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1							
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1							
258	1-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1							
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1							
260	2-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1							
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1							
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1							
263	Acénaphthène	SW846 3510/8270	20	1							
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1							
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1							
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1							
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1							
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1							
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1							
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1							
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1							
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1							
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1							
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1							
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1							
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1							
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1							
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1							
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
282	THM totaux	Calcul	20	1							
									Total global	Total global	Total global
									CC1 : \$	CC2 : \$	CC3 : \$



## 1.4 Period – Year 4

N° d'article	Besoin				Année 4 (12 mois)					
	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)	Nombre maximal (analyses urgentes)	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix total	Prix total	Prix total
			Utilisation annuelle prévue	Utilisation annuelle prévue	Préparation des milieux et livraison	Analyse courante et rapport	Analyse urgente et rapport	Préparation des milieux et livraison	Analyse courante et rapport	Analyse urgente et rapport
(A)	(B)	(C4)	(D4)	(E4)	F4 = A x C4	G4 = A x D4	H4 = B x E4			
<b>(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)</b>										
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2						
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1						
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1						
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3						
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0						
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0						
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11						
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11						
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1						
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11						
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2						
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18						
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0						
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6						
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6						
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0						
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0						
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0						
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2						
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4						
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5						
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15						
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4						



24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3						
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>								
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17						
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3						
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1						
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1						
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0						
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6						
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5						
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1						
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1						
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1						
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1						
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1						
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1						
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6						
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6						
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0						
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3						
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3						
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1						
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1						





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-tert-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1						
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2						
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0						
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0						
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1						
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1						
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0						
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0						
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6						
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0						
55		Capture de spores	100	4						
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20						
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0						
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5						
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5						
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5						
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse								
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1						
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1						
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1						
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1						
65	Bromate	EPA 6850	15	1						
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1						
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1						
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1						
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E-Strong	15	1						
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1						
77	Chloramines	APHA 4500-CI B	15	1						
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1						
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1						
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1						
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1						
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1						
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1						
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1						
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1						
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1						
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1						
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1						
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1						
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1						
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1						
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1						
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1						
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1						
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1						
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1						
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1						
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1						
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1						
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1						
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1						
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1						
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1						
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1						
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1						
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1						
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1						
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1						
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1						
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1						
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1						
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1						
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1						
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1						
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1						
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1						
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1						
121	Benzène	SW846 8260	15	1						
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1						
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1						
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1						
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1						
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1						
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1						
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1						
129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1						
130	Acide 2- bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1						
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1						
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1						
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1						
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1						
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1						
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1						
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1						
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1						
144	N-Nitrosodiméthylamine- d6	MOE E3291	15	1						
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1						
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1						
147	2,4-D	SW846 8270	15	1						
148	2,4-D	SW846 8270	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1						
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1						
151	Dicamba	SW846 8270	15	1						
152	Dinosèbe	SW846 8270	15	1						
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1						
154	MCPA	SW846 8270	15	1						
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1						
156	Piclorame	SW846 8270	15	1						
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1						
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1						
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1						
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1						
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1						
162	Alachlor	SW846 8270	15	1						
163	Atrazine	SW846 8270	15	1						
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1						
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1						
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1						
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1						
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1						
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1						
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1						
171	Diazinon	SW846 8270	15	1						
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1						
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1						
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1						
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1						
176	Malathion	SW845 8270	15	1						
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1						
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1						
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1						
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1						
181	Phorate	SW846 8270	15	1						
182	Prométryne	SW846 8270	15	1						
183	Simazine	SW846 8270	15	1						
184	Terbufos	SW846 8270	15	1						
185	Triallate	SW846 8270	15	1						
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1						
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1						
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1						
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1						
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1						
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1						
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1						
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1						
195	Toluène	EPA 502.2	15	1						
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse								
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1						
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1						
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1						
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1						
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1						
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1						
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1						
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1						
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1						
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1						
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1						
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1						
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1						
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1						
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1						
258	1-Méthylinaphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1						
260	2-Méthylinaphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1						
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1						



263	Acénaphène	SW846 3510/8270	20	1						
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1						
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1						
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1						
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1						
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1						
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1						
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1						
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1						
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1						
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1						
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1						
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1						
282	THM totaux	Calcul	20	1						
								Total global	Total global	Total global
								DD1 : \$	DD2 : \$	DD3 : \$

## 1.5 Period – Year 5

N° d'article	Besoin				Année 5 (12 mois)					
	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)	Nombre maximal (analyses urgentes)	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix total	Prix total	Prix total
			Utilisation annuelle prévue	Utilisation annuelle prévue	Préparation des milieux et livraison	Analyse courante et rapport	Analyse urgente et rapport	Préparation des milieux et livraison	Analyse courante et rapport	Analyse urgente et rapport
			(A)	(B)	(C5)	(D5)	(E5)	F5 = A x C4	G5 = A x D5	H5 = B x E5
<b>(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)</b>										
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2						
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1						
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1						
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3						
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0						
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0						



7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11						
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11						
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1						
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11						
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2						
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18						
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0						
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6						
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6						
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0						
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0						
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0						
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2						
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4						
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5						
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15						
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4						
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3						
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>								
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17						
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3						
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1						
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1						
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0						
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6						
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5						





32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1						
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1						
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1						
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1						
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1						
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1						
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6						
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6						
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0						
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3						
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3						
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1						
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1						
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-tert-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1						
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2						
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0						
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0						
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1						
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1						
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0						
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0						
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6						
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0						
55		Capture de spores	100	4						
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20						
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0						
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5						
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5						
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse								
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1						
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1						
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1						
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1						
65	Bromate	EPA 6850	15	1						
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1						
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1						
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1						
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1						
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1						
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E- Strong	15	1						
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1						
77	Chloramines	APHA 4500-Cl B	15	1						
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1						
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1						
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1						
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1						
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1						
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1						
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1						
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1						
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1						
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1						
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1						
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1						
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1						
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1						
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1						
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1						
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1						
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1						
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1						
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1						
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1						
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1						
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1						
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1						
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1						
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1						
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1						
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1						
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1						
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1						
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1						
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1						
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1						
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1						
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1						
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1						
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1						
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1						
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1						
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1						
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1						
121	Benzène	SW846 8260	15	1						
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1						
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1						
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1						
125	Tétrachoroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1						
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1						
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1						
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1						
129	Trihalométhanés totaux dans l'eau	Calcul	15	1						
130	Acide 2- bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1						
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1						
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1						
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1						
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1						
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1						
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1						
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1						
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1						
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1						
144	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291	15	1						
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1						
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1						
147	2,4-D	SW846 8270	15	1						
148	2,4-D	SW846 8270	15	1						
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1						
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1						
151	Dicamba	SW846 8270	15	1						
152	Dinosébe	SW846 8270	15	1						
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1						
154	MCPA	SW846 8270	15	1						
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1						
156	Piclorame	SW846 8270	15	1						
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1						
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1						
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1						
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1						
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1						
162	Alachlor	SW846 8270	15	1						
163	Atrazine	SW846 8270	15	1						
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1						
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1						
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1						
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1						
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1						
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1						
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1						
171	Diazinon	SW846 8270	15	1						
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

173	Diméthoate	SW846 8270	15	1						
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1						
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1						
176	Malathion	SW845 8270	15	1						
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1						
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1						
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1						
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1						
181	Phorate	SW846 8270	15	1						
182	Prométryne	SW846 8270	15	1						
183	Simazine	SW846 8270	15	1						
184	Terbufos	SW846 8270	15	1						
185	Triallate	SW846 8270	15	1						
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1						
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1						
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1						
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1						
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1						
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1						
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1						
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1						
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1						
195	Toluène	EPA 502.2	15	1						
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse								
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1						
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1						
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
224	1,3-Dichloropropène (cis et trans)	SW8260B/SW8270C	20	1						
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1						
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1						
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1						
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1						
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1						
237	cis-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1						
238	cis-1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1						
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1						
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1						
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1						
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1						
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1						
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1						



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1							
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1							
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1							
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1							
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1							
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1							
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1							
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1							
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1							
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1							
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1							
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1							
258	1-Méthilynaphthalène	SW846 3510/8270	20	1							
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1							
260	2-Méthilynaphthalène	SW846 3510/8270	20	1							
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1							
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1							
263	Acénaphène	SW846 3510/8270	20	1							
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1							
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1							
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1							
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1							
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1							
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1							
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1							
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1							
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1							
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1							
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1							
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1							
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1							
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1							
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1							
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1							
282	THM totaux	Calcul	20	1							
									Total global	Total global	Total global
									EE1 :	EE2 :	EE3 :
									\$	\$	\$

**\*Tous les prix sont en dollars canadiens et comprennent tous les frais et coûts connexes. Aucun autre coût ne sera pris en considération.**



- (AA1 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne F1 de l'onglet « Année 1 ».)
- (AA2 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne G1 de l'onglet « Année 1 ».)
- (AA3 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne H1 de l'onglet « Année 1 ».)
- (BB1 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne F2 de l'onglet « Année 2 ».)
- (BB2 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne G2 de l'onglet « Année 2 ».)
- (BB3 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne H2 de l'onglet « Année 2 ».)
- (CC1 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne F3 de l'onglet « Année 3 ».)
- (CC2 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne G3 de l'onglet « Année 3 ».)
- (CC3 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne H3 de l'onglet « Année 3 ».)
- (DD1 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne F4 de l'onglet « Année 4 ».)
- (DD2 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne G4 de l'onglet « Année 4 ».)
- (DD3 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne H4 de l'onglet « Année 4 ».)
- (EE1 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne F5 de l'onglet « Année 5 ».)
- (EE2 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne G5 de l'onglet « Année 5 ».)
- (EE3 est le total cumulatif de tous les coûts figurant dans la colonne H5 de l'onglet « Année 5 ».)

**Coût estimatif total (aux fins d'évaluation de la soumission) (AA1 à EE3 sont les totaux cumulatifs de leurs colonnes respectives en dollars canadiens.)**

Coût estimatif total	\$	(AA1+AA2+AA3+BB1+BB2+BB3+CC1+CC2+CC3+DD1+DD2+DD3+EE1+EE2+EE3)
----------------------	----	---

**W6369-23-A081 – Informations sur les tests regroupés**

<b>Nom du groupe de tests regroupés</b>	
<b>Article où les coûts des tests combinés sont répertoriés</b>	
<b>Liste de tous les tests inclus dans ce groupe</b>	
<b>Nom du groupe de tests regroupés</b>	
<b>Article où les coûts des tests combinés sont répertoriés</b>	
<b>Liste de tous les tests inclus dans ce groupe</b>	
<b>Nom du groupe de tests regroupés</b>	
<b>Article où les coûts des tests combinés sont répertoriés</b>	
<b>Liste de tous les tests inclus dans ce groupe</b>	





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## PIÈCE JOINTE 2 DE LA PARTIE 3 – INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

A. Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen des instruments de paiement électronique suivants :

- ( ) dépôt direct (national et international);
- ( ) virement télégraphique (international seulement);



## **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1. Procédures d'évaluation**

- A. Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financière.
- B. Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

#### **4.1.1 Évaluation technique**

- A. Les critères d'évaluation technique obligatoires sont inclus dans la pièce jointe 1 de la partie 4, Critères d'évaluation.

#### **4.1.2 Évaluation financière**

- A. Le prix de la soumission sera évaluée comme suit :
  - (i) les soumissionnaires établis au Canada doivent proposer des prix fermes comprenant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens, taxes applicables en sus;
  - (ii) les soumissionnaires établis à l'étranger doivent proposer des prix fermes, droits de douane et taxes d'accise canadiens, taxes applicables en sus. À des fins d'évaluation seulement, les taxes d'accise et les droits de douane canadiens payables par le Canada seront ajoutés aux prix présentés par les soumissionnaires établis à l'étranger.
- B. Sauf lorsque la demande de soumissions précise que les soumissions doivent être présentées en dollars canadiens, les soumissions présentées en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation. Pour les soumissions présentées en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada en vigueur à la date de clôture de la demande de soumissions, ou à une autre date précisée dans la demande de soumissions, sera utilisé comme facteur de conversion.
- C. Bien que le Canada se réserve le droit d'attribuer le contrat DDP usine ou DDP destination, le Canada demande que les soumissionnaires proposent des prix DDP usine ou point d'expédition et DDP destination. Les soumissions seront évaluées sur une base DDP destination.
- D. Aux fins de la demande de soumissions, les soumissionnaires qui ont une adresse au Canada sont considérés comme étant des soumissionnaires établis au Canada, et les soumissionnaires qui ont une adresse à l'extérieur du Canada sont considérés comme étant des soumissionnaires établis à l'étranger.

### **4.2 Méthode de sélection – Prix évalué le plus bas, critères obligatoires, cotation numérique minimale**

- A. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :
  - (i) respecter toutes les exigences de la demande de propositions;
  - (ii) respecter la totalité des critères d'évaluation techniques obligatoires;
  - (iii) Obtenir la cotation numérique minimale pour les critères d'évaluation technique qui sont cotés.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- B. Les soumissions qui ne satisfont pas aux exigences i), ii) ou iii) seront jugées non recevables. La soumission recevable ayant le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.
- C. Si deux (2) soumissions recevables ou plus ont le même prix évalué le plus bas, la soumission reçue en premier (d'abord fondé sur la date et la marque d'horodatage) sera recommandée pour attribution d'un contrat.
- D. Les barèmes de prix comportant des entrées vides peuvent être considérés comme non conformes pour la soumission financière.



### PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4 – CRITÈRES D'ÉVALUATION

#### 1. CRITÈRES D'ÉVALUATION

- A. Aux fins du présent document, le terme « soumissionnaire » inclut **tous les sous-traitants embauchés** par le laboratoire qui présente cette proposition pour accomplir les tâches décrites dans l'EDT. La proposition doit montrer que toutes les exigences et qualifications obligatoires et cotés sont satisfaites par les sous-traitants.
- B. Le soumissionnaire doit démontrer qu'il respecte les critères techniques obligatoires (CTO) suivants à l'aide de documents à l'appui ou d'attestations, qui doivent être fournis dans sa soumission. Si le soumissionnaire ne fournit pas de documents à l'appui qui démontrent clairement qu'il respecte tous les critères techniques obligatoires, sa soumission peut être jugée non conforme et rejetée d'emblée. Numéro Les renseignements proposés à titre d'options ou d'ajouts à l'énoncé des travaux NE seront PAS évalués.
- C. Les attestations et les renseignements supplémentaires énoncés ci-dessous devraient être remplis et joints à la soumission, mais peuvent aussi être présentés par la suite. Si l'une des attestations exigées ou l'un des renseignements supplémentaires requis n'est pas rempli et fourni conformément aux exigences, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai dont il dispose pour fournir ces renseignements. Si le soumissionnaire ne fournit pas les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai établi, sa soumission sera déclarée non recevable.

#### 1.1. CRITÈRES OBLIGATOIRES

	<b>BESOIN</b>	<b>REMARQUES (OBLIGATOIRES ET DOIVENT ÊTRE LISIBLES) :</b> <b>1. Renvoi à la proposition (page, section, para);</b>
<b>O1</b>	Le soumissionnaire doit être titulaire d'une accréditation valide de l'American Industrial Hygiene Association (AIHA ou un équivalent) et joindre à la proposition une copie de l'accréditation susmentionnée de chaque laboratoire agréé.	
<b>O2</b>	Le soumissionnaire doit être titulaire d'une accréditation de l'AIHA pour le test IHLAP (Industrial Hygiene Laboratory Accreditation Program ou un équivalent) et joindre à la proposition une copie de l'accréditation susmentionnée de chaque laboratoire agréé.	
<b>O3</b>	Le soumissionnaire doit fournir les produits livrables dans les délais fixés, indiqués ci-dessous :  <u>Médias :</u>  – Urgent : dans les 72 heures suivant la réception de l'autorisation de la tâche; – Procédure courante : dans les 5 jours ouvrables suivant la réception de l'autorisation de tâches.  <u>Rapport de données :</u>	



	<p>– Urgent : dans un délai de 5 jours ouvrables suivant la réception des échantillons. – Procédure courante : dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception des échantillons.</p> <p>Une lettre d'attestation signée par le représentant de l'entreprise doit être fournie dans leur proposition pour confirmer que les délais mentionnés ci-dessus peuvent être respectés. <b>La lettre d'attestation doit inclure l'en-tête officiel de l'entreprise.</b></p> <p>Le soumissionnaire doit être en mesure de respecter les délais d'urgence d'au moins 270 tests, des 282 tests énumérés à l'annexe B – Base de paiement.</p>	
<b>O4</b>	<p>Le soumissionnaire doit disposer des accréditations suivantes :</p> <p>a) en ce qui concerne l'eau, le soumissionnaire doit être titulaire d'un permis valide de l'Association canadienne pour l'accréditation des laboratoires (CALA) ou du Conseil canadien des normes (CCN) et d'une accréditation conforme à la norme ISO 17025;</p> <p>b) Pour ce qui est du sol, le laboratoire doit détenir une accréditation valide de la CALA ou SCC de conformité à la norme ISO 17025 ou CSA Z.753.</p> <p>Le soumissionnaire doit joindre des copies des accréditations à sa soumission.</p>	
<b>O5</b>	<p>Le soumissionnaire doit être titulaire d'un permis d'importation en vigueur de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) pour le sol ainsi qu'un titre d'exportateur valable dans tous les pays.</p> <p>Le soumissionnaire doit joindre une copie des permis à sa soumission.</p>	
<b>O6</b>	<p>Le soumissionnaire doit disposer d'une accréditation ISO/IEC 17025.</p> <p>Le soumissionnaire doit joindre une copie des accréditations à sa soumission.</p>	

## CRITÈRES COTÉS

### Tableau 1 – Attribution des points

Les exigences cotées sont indiquées dans le tableau 1. Le soumissionnaire doit obtenir une note minimale de 42, de 8 et de 12 respectivement pour les tableaux 2, 3 et 4. Ceux-ci indiquent clairement le nombre de points qui peuvent être attribués pour chaque exigence cotée selon les notes du soumissionnaire obtenues aux quatre (4) dernières séries d'essais IHPAT, ELPAT et BAPAT, (ou d'autres programmes d'AQ/CQ équivalents acceptables par le responsable technique [RT] du contrat) et des services techniques à la clientèle.



CRITÈRES D'ÉVALUATION	Nombre maximal de points par sous-critère	Exigence minimale
<b><u>Essais d'aptitude</u></b>		
IHPAT (Tableau 2)	48	42
BAPAT (Tableau 3)	10	8
ELPAT (Tableau 4)	16	12
<b>Total des points</b>	<b>74</b>	<b>62</b>

**Tableau 2 – IHPAT/essais (Maximum de points = 48)**

Le soumissionnaire doit présenter des bilans d'aptitudes de l'AIHA de chacune de ses quatre (4) dernières séries d'essais des métaux, des solvants organiques, de la silice et des fibres d'amiante dans les échantillons d'air, dans le cadre des essais IHPAT (Industrial Hygiene Proficiency Analytical Testing) de l'AIHA.

N°	BESOIN	BARÈME DE NOTATION	NOTE MAXIMALE	RÉSULTAT	JUSTIFICATION
<b>Tableau 2 – IHPAT/essais</b>					
RA1	Métaux – Nombre de séries réussies	1 série d'essais = 3 points 2 séries d'essais = 6 points 3 séries d'essais = 9 points 4 séries d'essais = 12 points	12		
RA2	Solvants – nombre de séries réussies	1 série d'essais = 3 points 2 séries d'essais = 6 points 3 séries d'essais = 9 points 4 séries d'essais = 12 points	12		
RA3	Silice – nombre de séries réussies	1 série d'essais = 3 points 2 séries d'essais = 6 points 3 séries d'essais = 9 points 4 séries d'essais = 12 points	12		
RA4	Amiante – nombre de séries réussies	1 série d'essais = 3 points 2 séries d'essais = 6 points 3 séries d'essais = 9 points 4 séries d'essais = 12 points	12		
<b>Note totale de l'IHPAT/essais :</b>					



N°	BESOIN	BARÈME DE NOTATION	NOTE MAXIMALE	RÉSULTAT	JUSTIFICATION
<b>Note totale, tableau 2</b>					
	<b>Note totale, tableau 2</b>	<b>Note minimale de passage : 42</b>	<b>Note maximale : 48</b>		

**Tableau 3 Essais BAPAT (Maximum de points = 10)**

Le soumissionnaire\* doit présenter des bilans d'aptitudes de l'AIHA des quatre (4) dernières séries d'essais pour l'amiante en vrac **BAPAT** (Bulk Asbestos Proficiency Analytical Testing) de l'AIHA.

N°	BESOIN	BARÈME DE NOTATION	NOTE MAXIMALE	RÉSULTAT	JUSTIFICATION
<b>Tableau 3 – BAPAT/essais</b>					
RA5	BAPAT – nombre de séries réussies	1-2 série d'essais = 0 point 3 séries d'essais = 8 points 4 séries d'essais = 10 points	10		
<b>Note totale du BAPAT/essais :</b>					
<b>Note total, tableau 3</b>					
	<b>Note total, tableau 3</b>	<b>Note minimale de passage : 8</b>	<b>Note maximale : 10</b>		

**Tableau 4 Essais ELPAT (Maximum de points = 16)**

Le soumissionnaire\* doit présenter des bilans d'aptitudes de l'AIHA des quatre (4) dernières séries d'essais **ELPAT** (Environmental Lead Proficiency Analytical Testing) de l'AIHA du plomb dans l'air et dans les lingettes.

N°	BESOIN	BARÈME DE NOTATION	NOTE MAXIMALE	RÉSULTAT	JUSTIFICATION
<b>Tableau 4 – ELPAT/essais</b>					
RA6	Plomb dans les lingettes – Nombre de séries réussies	1-2 série d'essais = 0 point 3 séries d'essais = 6 points 4 séries d'essais = 8 points	8		
RA7	Plomb dans l'air – nombre de séries réussies	1-2 série d'essais = 0 point 3 séries d'essais = 6 points 4 séries d'essais = 8 points	8		
<b>Note totale de l'ELPAT/essais :</b>					
<b>Note total, tableau 4</b>					
	<b>Note total, tableau 4</b>	<b>Note minimale de passage : 12</b>	<b>Note maximale : 16</b>		



## PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- A. Pour qu'un contrat lui soit attribué, le soumissionnaire doit fournir les attestations et les renseignements supplémentaires nécessaires.
- B. Les attestations fournies par le soumissionnaire peuvent être vérifiées par le Canada en tout temps. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, s'il est établi que le soumissionnaire a fait de fausses déclarations, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.
- C. L'autorité contractante sera en droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante aura pour effet de rendre la soumission non recevable ou de constituer un manquement aux conditions et modalités du contrat.

### 5.1. Attestations à présenter avec la soumission

- A. Les soumissionnaires doivent fournir avec leur soumission les attestations suivantes dûment remplies.

#### 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Déclaration de condamnation à une infraction

- A. Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

### 5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

- A. Les attestations et les renseignements supplémentaires énoncés ci-dessous devraient être remplis et joints à la soumission, mais peuvent aussi être présentés par la suite. Si l'une des attestations exigées ou l'un des renseignements supplémentaires requis n'est pas rempli et fourni conformément aux exigences, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai dont il dispose pour fournir ces renseignements. Si le soumissionnaire ne fournit pas les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai établi, sa soumission sera déclarée non recevable.

#### 5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Documents exigés

- A. En vertu de la section intitulée « Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un contrat immobilier » de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension \(https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html\)](https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, pour que sa soumission soit prise en considération.

#### 5.2.3 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestations de soumission

- A. En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que ni le soumissionnaire ni l'un de ses membres, si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est nommé dans la Liste des [« soumissionnaires à admissibilité limitée du Programme de contrats fédéraux \(PCF\) »](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html) du PCF pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web d'[Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Programme du travail \(https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html\)](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html).





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- B. Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le nom du soumissionnaire, ou celui de tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure sur la Liste des soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF au moment de l'attribution du contrat.
- C. Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » pendant la durée du contrat.
- D. Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante la pièce jointe 1 de la partie 5, Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation, remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe intitulée « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation » dûment remplie pour chaque membre de la coentreprise.

**PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 5 – PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION**

En présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, j'atteste, en tant que soumissionnaire, que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-après. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou qu'il y a un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat. Le Canada aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par le Canada peut rendre la soumission non recevable ou constituer un manquement au contrat.

Pour en savoir plus sur le Programme des contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, consultez le site Web [Emploi et Développement social Canada – Programme du travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html>).

Date : \_\_\_\_\_ (JJ/MM/AAAA)

(Si aucune date n'est indiquée, la date de clôture des soumissions sera utilisée.)

Remplissez les sections A et B.

A. Cochez l'une des déclarations suivantes :

- A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est un [employeur sous réglementation fédérale](https://www.canada.ca/fr/services/emplois/milieu-travail/milieus-reglementation-federale.html) (<https://www.canada.ca/fr/services/emplois/milieu-travail/milieus-reglementation-federale.html>) en vertu de la [Loi sur l'équité en matière d'emploi](http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/E-5.401) (<http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/E-5.401>).
- A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés permanents à temps plein ou permanents à temps partiel au Canada.
- A5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés ou plus au Canada.
- A5.1 Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi \(LAB1168\)](http://www.servicecanada.gc.ca/cgi-bin/search/eforms/index.cgi?app=prfl&frm=lab1168&ln=eng) (<http://www.servicecanada.gc.ca/cgi-bin/search/eforms/index.cgi?app=prfl&frm=lab1168&ln=eng>) valide et en vigueur avec EDSC – Programme du travail.

OU

- A5.2 Le soumissionnaire atteste avoir présenté l'[AMOEE \(LAB1168\)](#) à EDSC – Programme du travail. Comme il s'agit d'une condition d'attribution du contrat, l'entrepreneur doit remplir le formulaire [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi \(LAB1168\)](#), le signer en bonne et due forme et le transmettre à EDSC – Programme du travail.

B. Cochez une des déclarations suivantes :



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

( ) B1. Le soumissionnaire n'est pas une coentreprise.

OU

( ) B2. Le soumissionnaire est une coentreprise et doit fournir à l'autorité contractante l'annexe intitulée « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation » remplie pour chaque membre de la coentreprise.



## **PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

**Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.**

### **MODALITÉS DU CONTRAT**

#### **6.1 Exigences relatives à la sécurité**

A. Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

#### **6.2 Énoncé des travaux**

A. L'entrepreneur doit exécuter les travaux conformément à l'énoncé des travaux qui se trouve à l'annexe A.

##### **6.2.1 Autorisation de tâches**

A. Le travail prévu au contrat sera réalisé en tout ou en partie « sur demande » au moyen d'AT. Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat.

###### **6.2.1.1 Processus d'autorisation de tâches**

A. Le processus d'autorisation des tâches se déroulera de la façon suivante :

- (i) Le responsable technique fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen du formulaire Autorisation des tâches (MDN 626) de l'annexe C;
- (ii) L'AT comprendra les détails des activités à exécuter, une description des produits livrables et un calendrier indiquant les dates d'achèvement des activités principales ou les dates de livraison des produits livrables. Elle comprendra également les bases et les méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat;
- (iii) Dans un délai de deux (2) jours ouvrables suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au responsable technique le coût total estimatif proposé pour l'exécution de la tâche et une ventilation de ce coût, établie conformément à la base de paiement du contrat;
- (iv) L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par le responsable technique. L'entrepreneur convient que toute tâche effectuée avant la réception de l'AT sera effectuée à ses propres risques.

###### **6.2.1.2 Limite d'autorisations des tâches**

A. Le responsable technique peut approuver des AT individuelles d'une valeur maximale de 25 000 \$ (taxes applicables comprises), ce qui comprend toutes les modifications.

B. Une AT qui dépasserait cette limite doit être approuvée par l'autorité contractante avant d'être émise.

###### **6.2.1.3 Garantie des travaux minimums – tous les travaux – autorisations de tâches**

A. Dans cette clause :

- (i) « valeur maximale du contrat » signifie le montant indiqué à la clause « Limite des dépenses » énoncée dans le contrat;



- (ii) « valeur minimale du contrat » signifie 0 \$.
- B. L'obligation à laquelle le Canada est tenu en vertu du contrat consiste à demander des travaux jusqu'à concurrence de la valeur minimale du contrat ou, au choix du Canada, à payer l'entrepreneur à la fin du contrat conformément à l'alinéa C). En contrepartie de cette obligation, l'entrepreneur convient de se tenir prêt, pendant toute la durée du contrat, à réaliser les travaux décrits dans le contrat. La responsabilité maximale du Canada à l'égard des travaux exécutés dans le cadre du contrat ne doit pas dépasser la valeur maximale du contrat, à moins d'une augmentation autorisée par écrit par l'autorité contractante.
- C. Si le Canada ne demande pas de travaux pour un montant correspondant à la valeur minimale du contrat pendant la période du contrat, le Canada paiera à l'entrepreneur la différence entre la valeur minimale du contrat et le coût total des travaux demandés.
- D. Si le Canada résilie le contrat en totalité ou en partie pour inexécution, le Canada n'assumera aucune obligation envers l'entrepreneur en vertu de cette clause.

#### **6.2.1.4 Rapports d'utilisation périodiques – contrats comportant des autorisations de tâches**

- A. L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément à l'autorisation de tâches approuvée émise dans le cadre du contrat.
- B. L'entrepreneur doit fournir ces données conformément aux exigences d'établissement de rapports précisées ci-dessous. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée. Si aucun service n'a été fourni pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».
- Les données doivent être présentées tous les trimestres à l'autorité contractante.

Voici la façon dont sont divisés les trimestres :

premier trimestre : du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin;

deuxième trimestre : du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre;

troisième trimestre : du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre;

quatrième trimestre : du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante au plus tard 30 jours civils suivant la fin de la période visée.

#### **6.2.1.5 Autorisation de tâches – ministère de la Défense nationale**

- A. Le processus d'administration de l'autorisation de tâche sera la responsabilité du groupe de protection de la santé de la Force du ministère de la Défense. Ce processus comprend la surveillance, le contrôle et le rapport des dépenses dans le cadre du contrat comportant des AT à l'intention de l'autorité contractante.

### **6.3 Clauses et conditions uniformisées**

- A. Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre



[Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat \(CCUA\)](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

### 6.3.1 Conditions générales

A. Le document 2010C (2022-12-01), Conditions générales – Services (complexité moyenne) s'applique au contrat et en fait partie intégrante, sous réserve des modifications ci-dessous :

- (i) L'article 01, Interprétation, « Canada », « Couronne », « Sa Majesté » ou « État », est supprimée en entier et remplacée par ce qui suit :

les termes « Canada », « Couronne », « Sa Majesté » ou « État » désignent Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre de la Défense nationale et toute autre personne qui agit au nom du ministre ou, le cas échéant, un ministre compétent auquel le ministre de la Défense nationale a délégué ses pouvoirs ou ses fonctions et toute autre personne dûment autorisée à agir au nom de ce ministre.

### 6.4 Durée du contrat

#### 6.4.1 Période du contrat

A. La durée du contrat est de trois (5) ans à partir de la date d'attribution du contrat.

#### 6.4.5 Points de livraison

A. La prestation des services en réponse aux besoins sera effectuée aux points de livraison spécifiés dans l'annexe A du contrat.

### 6.5 Responsables

#### 6.5.1 Autorité contractante

A. L'autorité contractante dans le cadre du contrat est :

Nom : Scott Serafin  
Titre : Agente d'approvisionnement, D Svcs C 3-5-3  
Organisation : Ministère de la Défense nationale  
Adresse : 101 Colonel By Drive  
N° de téléphone : 343-542-3058  
Courriel : [scott.serafin@forces.gc.ca](mailto:scott.serafin@forces.gc.ca)

B. L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat et toute modification doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat à la suite de demandes ou de directives verbales ou écrites d'une personne autre que l'autorité contractante.

#### 6.5.2 Responsable technique

A. Le responsable technique pour le contrat est :

[Ses coordonnées seront précisées dans le contrat subséquent]

Nom : \_\_\_\_\_



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

Titre : \_\_\_\_\_  
Organisation : \_\_\_\_\_  
Adresse : Ministère de la Défense nationale (MDN)  
101, promenade du Colonel-By  
Ottawa (ON) K1A 0K2  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

- B. Le responsable technique représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus au contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à la portée des travaux. De tels changements ne peuvent être effectués qu'au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

**6.5.3 Représentant de l'entrepreneur**

[Ses coordonnées seront précisées dans le contrat subséquent]

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

**6.6 Divulgence proactive des marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires**

- A. En fournissant des renseignements sur son statut d'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la Loi sur la pension de la fonction publique, l'entrepreneur accepte que cette information soit publiée sur les sites Web des ministères dans le cadre des rapports de divulgation proactive des marchés, conformément à l'Avis sur la Politique des marchés 2019-01 du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

**6.7 Paiement**

**6.7.1 Base de paiement – Prix unitaires fermes – Autorisations de tâche**

- A. À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu de l'AT approuvée, l'entrepreneur recevra un ou des prix de lot(s) ferme(s), conformément à la Base de paiement qui figure à l'annexe B, comme il est précisé dans l'AT approuvée. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.
- B. Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

**6.7.2 Limitation des dépenses – total cumulatif de toutes les autorisations de tâches**

- A. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les AT autorisées, y compris toutes révisions, ne doit pas dépasser la somme de [montant à préciser dans le contrat subséquent] \$. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- B. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que cette augmentation n'ait été approuvée par écrit par l'autorité contractante.
- C. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
- (i) lorsque 75 % de la somme est engagée;
  - (ii) quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat;
  - (iii) dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux requis dans le cadre des AT autorisées, y compris toute révision;
- le premier des trois prévalant.
- D. S'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds supplémentaires requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

### **6.7.3 Méthode de paiement – Paiement unique**

- A. Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque les travaux auront été achevés et livrés conformément aux modalités de paiement du contrat si :
- (i) une facture exacte et complète et tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions relatives à la facturation prévues au contrat;
  - (ii) tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
  - (iii) Les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

### **6.7.4 Paiement**

#### **6.7.4.1 Taxes – Entrepreneur établi à l'étranger**

- A. À moins d'indication contraire dans le contrat, le prix n'inclut aucun montant pour toute taxe d'accise fédérale, taxe de vente ou taxe d'utilisation locale ou provinciale, ou toute autre taxe de nature semblable, ou toute taxe canadienne, quelle qu'elle soit. Par contre, le prix inclut toutes les autres taxes. Si les travaux sont normalement assujettis à la taxe fédérale d'accise, le Canada fournira à l'entrepreneur, sur demande, un certificat d'exemption de ladite taxe fédérale d'accise sous la forme prescrite par les règlements fédéraux.
- B. Le Canada fournira à l'entrepreneur les preuves d'exportation qui peuvent être demandées par les autorités fiscales. Si le Canada omettait de le faire, et qu'en conséquence l'entrepreneur doit payer la taxe fédérale d'accise, le Canada remboursera l'entrepreneur si l'entrepreneur prend les mesures que le Canada peut exiger pour recouvrer tout paiement effectué par l'entrepreneur. L'entrepreneur doit rembourser au Canada tout montant ainsi recouvré.

### **6.7.5 Paiement électronique des factures – Contrat**

- A. L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

[Liste à mettre à jour au moment de l'attribution du contrat]





- (i) dépôt direct (national et international);
- (ii) virement télégraphique (international seulement).

## 6.8 Instructions relatives à la facturation

A. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article Présentation des factures qui figure dans les conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux indiqués sur la facture soient exécutés.

B. Chaque facture doit être accompagnée de ce qui suit :

- (i) une description du travail accompli;
- (ii) Une ventilation des éléments de coût.

C. Les factures doivent être distribuées comme suit :

- (i) L'original et une (1) copie doivent être envoyés à l'adresse suivante pour attestation et paiement :

Quartier général de la Défense nationale (QGDN)  
Ministère de la Défense nationale (MDN)  
101, promenade du Colonel-By  
Ottawa (ON) K1A 0K2

a/s de : [organisation à préciser dans le contrat subséquent]  
à l'attention de : [nom à préciser dans le contrat subséquent]

- (ii) un (1) exemplaire doit être transmis à l'autorité contractante dont le nom figure sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

## 6.9 Attestations et renseignements supplémentaires

### 6.9.1 Conformité

A. À moins d'indications contraires, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du marché, ainsi que la coopération constante quant à la fourniture des renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

### 6.9.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Manquement de la part de l'entrepreneur

A. Lorsqu'un accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu dans le cadre du Programme du travail d'EDSC, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si cet accord devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la « [liste des soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html) » (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/travail/programmes/equite-emploi/contrats-federaux.html>). L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré comme non conforme aux modalités du contrat.



### 6.9.3 Attestations – Marché

- A. Le respect des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

### 6.10 Lois applicables

- A. Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario **[ou tel que l'a indiqué le soumissionnaire dans sa soumission, le cas échéant]** et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

### 6.11 Ordre de priorité des documents

- A. En cas de divergence dans le libellé des documents figurant dans la liste qui suit, le libellé du document apparaissant en premier dans la liste aura préséance sur celui de tout autre document figurant par la suite dans ladite liste.
- (i) les modalités du contrat;
  - (ii) Les conditions générales 2010C (2022-12-01), Conditions générales – Services (Complexité moyenne);
  - (iii) l'annexe A, Énoncé des travaux;
  - (iv) l'annexe B – Base de paiement;
  - (v) les autorisations de tâches signées (y compris toutes les annexes, le cas échéant);
  - (vi) la soumission de l'entrepreneur datée du **[date à préciser dans le contrat subséquent]**, comme il a été précisé le **[date à préciser dans le contrat subséquent, le cas échéant]**, et telle qu'elle a été modifiée le **[date à préciser dans le contrat subséquent, le cas échéant]**.

### 6.12 Contrat de défense

- A. Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense, L.R.C. 1985, ch. D-1 (<https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/d-1/>) et doit être régi en conséquence.
- B. Le droit de propriété sur les travaux ou les matériaux, pièces, travaux en cours ou achevés appartient au Canada, libre et quitte de tout privilège, créance, saisie, sûreté ou servitude. Le Canada peut, à tout moment, retirer, vendre ou aliéner les travaux en tout ou en partie conformément à l'article 20 de la Loi sur la production de défense.

**L'une (1) des deux (2) options suivantes sera insérée dans le contrat subséquent, s'il y a lieu :**

**Option 1 : A2000C (2006-06-16) lorsque le contrat est conclu avec un fournisseur établi au Canada;**

### 6.13 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

- A. L'entrepreneur doit se conformer aux exigences canadiennes en matière d'immigration applicables aux ressortissants étrangers qui seront admis au Canada pour travailler temporairement dans le cadre du contrat. Si l'entrepreneur désire embaucher un ressortissant étranger pour travailler au Canada



pour remplir le contrat, il doit immédiatement communiquer avec le bureau régional de Service Canada le plus proche pour obtenir des renseignements au sujet des exigences de Citoyenneté et Immigration Canada concernant la délivrance d'un permis de travail temporaire à un ressortissant étranger. L'entrepreneur doit acquitter tous les frais occasionnés par suite de la non-conformité aux exigences en matière d'immigration.

**Option 2 : A2001C (2006-06-16) lorsque le contrat est conclu avec un fournisseur étranger.**

**6.13 Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)**

- A. L'entrepreneur doit se conformer aux exigences canadiennes en matière d'immigration relatives aux ressortissants étrangers qui doivent séjourner temporairement au Canada pour exécuter le contrat. Si l'entrepreneur souhaite embaucher un ressortissant étranger pour travailler au Canada, afin d'exécuter le contrat, il devrait communiquer immédiatement avec l'ambassade, le consulat ou le haut-commissariat du Canada le plus proche dans son pays, pour obtenir des instructions et de l'information sur les exigences de Citoyenneté et Immigration Canada et tous les documents nécessaires. L'entrepreneur doit s'assurer que les ressortissants étrangers reçoivent tous les documents, instructions et autorisations nécessaires avant d'exécuter des travaux dans le cadre du contrat au Canada. L'entrepreneur doit acquitter tous les frais occasionnés par suite de la non-conformité aux exigences en matière d'immigration.

**6.14 Assurance**

- A. Il incombe à l'entrepreneur de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéficiaire et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat ni ne la diminue.

**6.15 Règlement des différends**

- (a) Les parties conviennent de maintenir une communication ouverte et honnête concernant les travaux pendant toute la durée de l'exécution du contrat et par la suite.
- (b) Les parties conviennent de se consulter et de collaborer quant à la réalisation du contrat, et d'aviser sans tarder l'autre partie ou les autres parties pour essayer de résoudre les problèmes ou différends susceptibles de survenir.
- (c) Lorsque les parties ne parviennent pas à résoudre un différend par la consultation et la coopération, elles conviennent alors de consulter une tierce partie neutre offrant des services de règlement extrajudiciaire des différends pour tenter de résoudre le différend.
- (d) Les options de services de règlement extrajudiciaires des différends figurent sur le site Web Achats et ventes du gouvernement du Canada sous la rubrique « [Règlement des différends](#) ».

**6.16 Instructions relatives à l'expédition**

- A. Les marchandises seront expédiées à l'endroit indiqué dans le contrat, et :
- a. Rendus droits acquittés DDP selon les Incoterms 2010 (lieu à indiquer dans l'autorisation de tâches à partir de la liste de l'annexe D) pour les expéditions provenant d'un entrepreneur commercial.



## ANNEXE A – ÉNONCÉ DES TRAVAUX

### SERVICES DE LABORATOIRE D'ESSAIS ENVIRONNEMENTAUX

#### 1. OBJECTIF

Le directeur de la protection de la santé de la Force (D PSF) a besoin de services d'analyse en laboratoire relatifs aux essais professionnels et environnementaux, en fonction des besoins.

#### 2. CONTEXTE

La santé de chacun, l'état de préparation opérationnelle et le succès d'une mission exigent que l'on évalue complètement les dangers posés par l'environnement, les dangers industriels et les préoccupations en matière de santé publique, et que l'on atténue ou élimine adéquatement les risques qu'ils posent pour la santé. La Commission d'enquête sur la Croatie et le rapport Thomas ont reconnu la nécessité de caractériser avec précision les risques environnementaux et industriels pour la santé et les préoccupations en matière de santé publique dans les environnements opérationnels militaires. Ces deux rapports ont mis en lumière la nécessité, dans le cadre des opérations nationales et de déploiement, de déterminer, caractériser et prédire systématiquement les risques pour la santé occasionnés par les dangers environnementaux et industriels et les préoccupations en matière de santé publique. Cette exigence est officiellement promulguée par les directives du Sous-chef d'état-major de la Défense (SCEMD) pour les opérations internationales.

Par conséquent, les Services de santé des Forces armées canadiennes détermineront, quantifieront, localiseront et noteront par écrit tous les risques que présentent le lieu et les méthodes de travail dans le but de réduire, de limiter et d'empêcher autrement l'exposition à ces agents sur le lieu de travail grâce à des mesures d'atténuation. C'est pourquoi, dans le cadre des mesures continues de protection de la santé des forces, des évaluations des dangers pour la santé (EDS) et des évaluations environnementales de la santé des sites, ainsi que des enquêtes en hygiène du travail et en matière de santé publique seront menées à des sites occupés par le personnel des Forces armées canadiennes (FAC) déployées dans le cadre d'opérations (internationales et nationales).

#### 3. PORTÉE

Sur demande, l'entrepreneur doit fournir des services de laboratoire accrédités, y compris la fourniture et l'expédition de supports d'essai pour la collecte d'échantillons, la réalisation d'essais sur des échantillons environnementaux collectés par les Forces armées canadiennes (FAC), l'analyse des échantillons collectés et la production de rapports finaux.

#### 4. ACRONYMES/SIGLES/DÉFINITIONS

**AIHA** – American Industrial Hygiene Association  
**APHA** – Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater  
**AV** – Amiante en vrac  
**BTEX** – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes  
**FAC** – Forces armées canadiennes  
**CALA** – Association canadienne pour l'accréditation des laboratoires  
**ACIA** – Agence canadienne d'inspection des aliments  
**MRC** – Matériaux de référence certifiés  
**CSA** – Association canadienne de normalisation  
**D PSF** – Directeur de la Protection de la santé de la Force  
**MDN** – ministère de la Défense nationale  
**PE** – Plomb dans l'environnement



**ME** – Microbiologie environnementale  
**EPA** – Environmental Protection Agency  
**HDI** – diisocyanate d'hexaméthylène  
**ICP-MS** – Spectromètre de masse à source à plasma inductif  
**ISO** – Organisation internationale de normalisation  
**IH** – Hygiène du travail  
**L** - Litre  
**LD** – Limite de détection  
**DMD** – Diisocyanate de méthylènediphényle  
**mg/m<sup>3</sup>** – Milligramme par mètre cube  
**mm** – Millimètre  
**NIOSH** – National Institute for Occupational Safety and Health  
**NO<sub>2</sub>** – Dioxyde d'azote  
**NO** – Monoxyde d'azote  
**OSHA** – Occupational Safety and Health Administration  
**HAP** – Hydrocarbure aromatique polycyclique  
**PAT** – Proficiency Analytical Testing (essais analytiques d'aptitude)  
**MCP** – Microscopie à contraste de phase  
**pg** – Picogramme  
**PM 10 ou 2,5** – Matières particulaires  
**AQ** – Assurance de la qualité  
**CQ** – Contrôle de la qualité  
**CCN** – Conseil canadien des normes  
**SO<sub>2</sub>** – Dioxyde de soufre  
**EDT** – Énoncé des travaux  
**Méthodes normalisées** – Standard Methods of accepted Drinking Water methods -20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> éditions  
**TDI** – Diisocyanate de toluène  
**TEM** – Microscopie électronique à transmission  
**µg** – Microgramme  
**COV** : composés organiques volatils

## 5. EXIGENCES EN MATIÈRE D'ACCRÉDITATION

Tous les laboratoires et les laboratoires des entrepreneurs et du sous-traitant doivent être agréés selon la norme ISO/IEC 17025 – « Exigences générales <https://www.iso.org/standard/66912.html> concernant la compétence des laboratoires d'étalonnage et d'essais » par :

- 5.1 le Conseil canadien des normes (CCN) dans le cadre du Programme d'accréditation des laboratoires (PALCAN), conformément au CAN-P-4D; <https://www.scc.ca/fr/agl-palcan>
- 5.2 L'Association canadienne pour l'accréditation des laboratoires (CALA; <https://www.cala.ca/> ou un programme canadien, américain (p. ex. le programme d'accréditation des laboratoires de l'American Industrial Hygiene Association [AIHA]) ou européen dans la mesure où l'offrant peut prouver qu'il satisfait aux normes. Tous les laboratoires et les laboratoires des sous-traitants doivent également être reconnus par un programme de vérification de la compétence en matière d'essai analytique <https://www.aihapat.org/> (PAT) des analytes concernés, s'il existe (c.-à-d. un programme canadien, américain ou européen).
- 5.3 En ce qui concerne les dioxines et les furanes, le laboratoire qui effectue l'analyse doit détenir un certificat valide et en vigueur de la National Environmental Laboratory Accreditation Conference (NELAC) ou du programme National Environmental laboratory Accreditation (NELAP). <https://nelac-institute.org/content/NELAP/accred-bodies.php>



- 5.3.1 Pour ce qui est de l'eau, le laboratoire qui effectue l'analyse doit détenir une licence valable de la CALA ou du CCN.
- 5.3.2 En ce qui a trait au sol, le laboratoire doit détenir une accréditation valide de la CALA. Les laboratoires doivent également détenir un permis d'importation de l'ACIA pour le sol ainsi qu'un titre d'exportateur valable dans tous les pays. Une copie du certificat d'accréditation et du permis d'importation du sol doit être fournie pour être versée aux dossiers. Les laboratoires doivent conserver ces accréditations et permis pendant la durée du contrat.

## 6. COMPÉTENCES REQUISES

- 6.1 L'entrepreneur et/ou le sous-traitant doivent participer à toutes les catégories d'essais analytiques d'aptitude (PAT) en matière d'hygiène du travail (IH) :

Programme PAT IH :

- Métaux
  - Solvants
  - La silice cristalline
  - Les fibres d'amiante
- 6.2 L'entrepreneur ou le sous-traitant doit participer à l'essai ELPAT (Environmental Lead Proficiency Analytical Testing) suivant :  
<https://www.aihapat.org/programs/environmental-lead-proficiency-analytical-testing-elpat-program>
- PAT du programme sur le plomb (PE) :
- Le plomb dans l'air
  - Le plomb dans les lingettes
- 6.3 L'entrepreneur ou le sous-traitant doit participer au programme d'essais analytiques d'aptitude sur l'amiante en vrac (BAPAT). <https://www.aihapat.org/programs/bulk-asbestos-proficiency-analytical-testing-bapat-program>

## 7. DESCRIPTION DES TRAVAUX

- 7.1 Les méthodes d'analyse employées doivent être conformes aux méthodes normalisées formulées dans la plus récente édition du Manual of Analytical Methods du National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des États-Unis, [https://www.cdc.gov/niosh/nmam/pdf/NMAM\\_5thEd\\_EBook-508-final.pdf](https://www.cdc.gov/niosh/nmam/pdf/NMAM_5thEd_EBook-508-final.pdf), avec ses modifications successives; ou lorsque des méthodes d'autres méthodes sont employées, la concentration de l'agent chimique doit être mesurée avec précision à un seuil de détection au moins égal aux méthodes d'analyse du NIOSH. (Parmi les autres méthodes, on trouve celles de l'Occupational Safety and Health Administration [OSHA] des États-Unis, <https://www.osha.gov/chemicaldata/methods?letter=P>, les méthodes de l'Environmental Protection Agency [EPA] des États-Unis, <https://www.epa.gov/measurements-modeling/collection-methods>, ou les méthodes de l'Institut de recherche en santé et sécurité au travail [IRSST] du Québec.) Dans le cas d'agents chimiques pour lesquels aucune méthode normalisée précise n'existe dans les publications susmentionnées, on pourra opter pour d'autres méthodes dans la mesure où elles auront été validées. Les propriétés typiques de validation qui doivent être considérées sont l'exactitude, la précision, la spécificité, la limite de détection, la limite de quantification, la linéarité et la portée.



- 7.2 Sur demande, l'entrepreneur doit fournir des analyses des substances suivantes, en utilisant les méthodes spécifiques validées et publiées : Comme il est indiqué ci-dessus, d'autres méthodes semblables peuvent être employées aussi longtemps que l'exactitude et la précision sont au moins égales aux méthodes d'analyse du NIOSH.

	<b>Analyte à tester (Air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>
1.	Mercure particulaire	OSHA ID-145
2.	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009
3.	Particules non réglementées – Respirable	NIOSH 0600
4.	Particules non réglementées – Total	NIOSH 0500
5.	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300
6.	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500
7.	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500
8.	Détermination des VOC et dosage par caractérisation ouverte	OSHA 7
9.	1,3-butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56
10.	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004
11.	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014
12.	Carbone élémentaire	NIOSH 5040
13.	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11
14.	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52
15.	Plomb dans les lingettes	OSHA ID-125G
16.	Plomb dans l'air	NIOSH 7300
17.	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> /PM <sub>2,5</sub> )	NIOSH 0600
18.	HAP/COSV	NIOSH 5506
19.	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300
20.	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA/600/R-93/116
21.	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase	NIOSH 7400
22.	Amiante dans l'air par METS	NIOSH 7402
23.	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes US EPA YAMATE level II ou AHERA
24.	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904
25.	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904



26.	Composés nitroaromatique	NIOSH 2005
27.	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550
28.	Acide nitrique	NIOSH 7903
29.	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190
30.	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182
31.	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200
32.	Balayage de détection des aldéhydes – détermination et quantification	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11
33.	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008
34.	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113
35.	Chlorure de vinylidène	NIOSH 1015
36.	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7
37.	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha- méthylstyrène, styrène, p-tert-butyltoluène (aussi appelé 4-t-butyltoluène).	NIOSH 1501 ou OSHA 7
38.	Naphta (inclue mélanges tels que solvant Stoddard, essences minérales, kérosène et hydrocarbures totaux).	NIOSH 1550
39.	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503
40.	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601
41.	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47
42.	Isocyanates. – fraction d'échantillon – isocyanate	Iso-chek <sup>MD</sup>
43.	Broyage de la pierre	CARB435
44.	Silice, vrac	NIOSH 7500 modifiée
45.	Dioxines et furanes	EPA TO-9/EPA8290
46.	Chrome hexavalent Cr(VI)	OSHA ID-215
47.	Fluides pour le travail des métaux	NIOSH 5524
48.	Matière particulaire diesel	NIOSH 5040
49.	Moisissures viables	Genre/Méthode de culture d'espèces sur gélose/ Capture de spores





50.	Moisissures totales	Genre/capture de spores
51.	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique
	Analyte à tester (Eau)	Référence de la méthode d'analyse
52.	Couleur et apparence	APHA 2120
53.	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B
54.	Matières dissoutes totales	APHA 2540C
55.	Bromate	EPA 6850
56.	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie ionique
57.	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (mod)
58.	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie ionique
59.	Fluorure (F)	EPA 300.1 (mod)
60.	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110B
61.	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (mod)
62.	Nitrite (sous forme de N)	EPA300.1 (mod)
63.	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (mod)
64.	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D
65.	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E-Strong Acid Dist Colorim
66.	Chloramines	APHA 4500-Cl B
67.	Chlore, libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5
68.	Chlore, total	APHA 4500-CL G
69.	Aluminium (Al)	EPA 6020A
70.	Antimoine (Sb)	EPA 6020A
71.	Arsenic (As)	EPA 6020A
72.	Barium (Ba)	EPA 6020A
73.	Béryllium (Be)	EPA 6020A
74.	Bismuth (Bi)	EPA6020A
75.	Bore (B)	EPA 6020A
76.	Cadmium (Cd)	EPA 6020A
77.	Calcium (Ca)	EPA 6020A
78.	Chromium (Cr)	EPA 6020A
79.	Cobalt (Co)	EPA 6020A



80.	Cuivre (Cu)	EPA 6020A
81.	Fer (Fe)	EPA 6020A
82.	Plomb (Pb)	EPA 6020A
83.	Lithium (Li)	EPA 6020A
84.	Magnésium (Mg)	EPA 6020A
85.	Manganèse (Mn)	EPA 6020A
86.	Mercure	EPA 1631E (mod)
87.	Molybdène (Mo)	EPA 6020A
88.	Nickel (Ni)	EPA 6020 A
89.	Phosphore (P)	EPA 6020A
90.	Potassium (K)	EPA 6020A
91.	Sélénium (Se)	EPA 6020A
92.	Silicium (si)	EPA 6020A
93.	Argent (Ag)	EPA 6020A
94.	Sodium (Na)	EPA 6020A
95.	Strontium (Sr)	EPA 6020A
96.	Thallium (Tl)	EPA 6020A
97.	Étain (Sn)	EPA 6020A
98.	Titane (Ti)	EPA 6020A
99.	Tungstène (W)	EPA 6020A
100.	Uranium (U)	EPA 6020A
101.	Vanadium (V)	EPA 6020A
102.	Zinc (Zn)	EPA 6020A
103.	Zirconium (Zr)	EPA 6020A
104.	1,1-dichloroéthane (chlorure de vinylidène)	SW846 8260
105.	1,2-dichlorobenzène	SW846 8260
106.	1,2 dichloréthane	SW846 8260
107.	1,4-dichlorobenzène	SW846 8260
108.	1,4-difluorobenzène	SW846 8260
109.	4-bromofluorobenzène	SW846 8260
110.	Benzène	SW846 8260
111.	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260



112.	Monochlorobenzène	SW846 8260
113.	Dichlorométhane	SW846 8260
114.	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260
115.	Trichloroéthylène	SW846 8260
116.	Chlorure de vinyle	SW845 8260
117.	Xylènes totaux	Calcul
118.	Trihalométhanés totaux dans l'eau	Calcul
119.	Acide 2-bromobutanoïque	EPA 552.3
120.	Acide monobromoacétique	EPA 552.3
121.	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3
122.	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3
123.	Dalapon	EPA 552.3
124.	Acide dibromoacétique	EPA 552.3
125.	Acide dichloroacétique	EPA 552.3
126.	Acides haloacétiques (5, total)	Calcul
127.	Acide bromacétique	EPA 552.3
128.	Acide chloroacétique	EPA 552.3
129.	Acide tribromoacétique	EPA 552.3
130.	Acide trichloroacétique	EPA 552.3
131.	Formaldéhyde	EPA 556.1
132.	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291
133.	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291
134.	2,4,5-T	SW846 8270
135.	2,4,5,- TP	SW846 8270
136.	2,4-D	SW846 8270
137.	2,4-D	SW846 8270
138.	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270
139.	Bromoxynil	SW846 8270
140.	Dicamba	SW846 8270
141.	Dinosèbe	SW846 8270
142.	Glyphosate	MOE E3500
143.	MCPA	SW846 8270



144.	Mécoprop	SW846 8270
145.	Piclorame	SW846 8270
146.	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270
147.	2,4,6-Tribromophénol	Sw846 8270
148.	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270
149.	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270
150.	2-Fluorobiphényle	SW846 8270
151.	Alachlore	SW846 8270
152.	Atrazine	SW846 8270
153.	Atrazine déséthyle	SW846 8270
154.	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270
155.	Azinphos-méthyl	SW846 8270
156.	Benzo(a)pyrène	SW846 8270
157.	Carbaryle	SW846 8270
158.	Carbofuran	SW846 8270
159.	Chlorpyrifos	SW846 8270
160.	Diazinon	SW846 8270
161.	Diclofop-méthyl	SW846 8270
162.	Diméthoate	SW846 8270
163.	Diquat	EPA 549.2 modifié
164.	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (MOD)
165.	Malathion	SW845 8270
166.	Métolachlore	SW846 8270
167.	Métribuzine	SW846 8270
168.	Paraquat	EPA 549.2
169.	Pentachlorophénol	SW846 8270
170.	Phorate	SW846 8270
171.	Prométryne	SW846 8270
172.	Simazine	SW846 8270
173.	Terbufos	SW846 8270
174.	Triallate	SW846 8270
175.	Trifluraline	Sw846 8270



176.	Microcystine	TROUSSE ENVIROGIX QUANTIPLATE CAT.EP022
177.	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2
178.	Particules alpha brutes	EPA 900.0
179.	Particules bêta brutes	EPA 900.0
180.	PFAS (USEPA)	EPA 533
181.	PFAS (USEPA)	EPA 537.1
	Analyte à tester (Sol)	Référence de la méthode d'analyse
182.	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (mod)
183.	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (mod)
184.	Barium (Ba)	EPA 200.2.6020A (mod)
185.	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (mod)
186.	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (mod)
187.	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (mod)
188.	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (mod)
189.	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (mod)
190.	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (mod)
191.	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (mod)
192.	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (mod)
193.	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (mod)
194.	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (mod)
195.	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (mod)
196.	Thalium (Tl)	EPA 200.2.6020A (mod)
197.	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (mod)
198.	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (mod)
199.	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (mod)
200.	1,1,1,2-tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)
201.	1,1,1-trichloroéthane	SW846 8260 (511)
202.	1,1,2,2-tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)
203.	1,1,2-trichloroéthane	SW846 8260 (511)
204.	1,1-dichloroéthane	SW846 8260 (511)
205.	1,1-dichloroéthylène	SW846 8260 (511)



206.	1,2-dichlorobenzène	SW846 8260 (511)
207.	1,2-dichloroéthane	SW846 8260 (511)
208.	1,2-dichloropropane	SW846 8260 (511)
209.	1,3-dichlorobenzène	SW846 8260 (511)
210.	1,3-dichloropropène (cis et trans)	SW8260B/SW8270C
211.	1,4-dichlorobenzène	SW846 8260 (511)
212.	1,4-difluorobenzène	SW846 8260 (511)
213.	4-Bromofluotobenzène	SW846 8260 (511)
214.	Acétone	SW846 8260 (511)
215.	Benzène	SW846 8260 (511)
216.	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)
217.	Bromoforme	SW846 8260 (511)
218.	Bromométhane	SW846 8260 (511)
219.	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)
220.	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)
221.	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)
222.	Chloroforme	SW846 8260 (511)
223.	Cis-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)
224.	Cis-1,3-dichloropropène	SW846 8260 (511)
225.	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)
226.	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)
227.	Dibromo-1,2 éthane	SW846 8260 (511)
228.	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)
229.	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)
230.	Méthyl-Isobutyl-Cétone	SW846 8260 (511)
231.	MTBE	SW846 8260 (511)
232.	Chlorure de méthylène	SW846 8260 (511)
233.	n-Hexane	SW846 8260 (511)
234.	o-Xylène	SW846 8260 (511)
235.	Styrène	SW846 8260 (511)
236.	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)
237.	Toluène	SW846 8260 (511)



238.	Trans-1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)
239.	Trans-1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)
240.	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)
241.	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)
242.	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)
243.	Xylènes totaux	CALCUL
244.	Méthyl-1 naphthalène	SW846 3510/8270
245.	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270
246.	Méthyl-2 naphthalène	SW846 3510/8270
247.	Acénaphthalène	SW846 3510/8270
248.	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270
249.	Acénaphène	SW846 3510/8270
250.	Anthracène	SW846 3510/8270
251.	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270
252.	Benzo(a)pyrène	SW846 3510/8270
253.	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270
254.	Benzo(g,h,i)pérylène	SW846 3510/8270
255.	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270
256.	Chrysène	SW846 3510/8270
257.	D12-chrysène	SW846 3510/8270
258.	Dibenzo(ah)anthracène	SW846 3510/8270
259.	Fluoranthène	SW846 3510/8270
260.	Fluorène	SW846 3510/8270
261.	Indéno(1,2,3-cd) pyrène	SW846 3510/8270
262.	Naphtalène	SW846 3510/8270
263.	Naphthalène-d8	SW846 3510/8270
264.	p-Terphényl d14	SW846 3510/8270
265.	Phénanthrène	SW846 3510/8270
266.	Phénanthrène-d10	SW846 3510/8270
267.	Pyrène	SW846 3510/8270
268.	THM totaux	CALCUL



### 7.3 Autorisation de tâches

La quantité de milieux qui devra être livrée, le nombre d'analyses qui devront être réalisées et l'urgence de chaque demande seront décrits en détail dans l'autorisation de tâches.

## 8. MÉDIAS

- 8.1 Le laboratoire doit disposer d'un stock suffisant pour préparer et expédier 150 milieux, le cas échéant, aux fins des échantillons pour essai courant figurant dans le tableau précédent. Ces stocks de milieux doivent être préservés par le laboratoire, sans frais supplémentaires pour le MDN.
- 8.2 L'exigence relative à la taille des filtres de la PM10 (matières particulaires) et de la PM2,5 est du quartz de 47 mm. Les renseignements sur la tare des filtres (avant et après) doivent être fournis sur demande. Ce stock doit être conservé aux frais du laboratoire.

## 9. PRODUITS LIVRABLES

### 9.1 Calendrier des produits livrables

Produits livrables	Dates limites de réception des produits livrables par le MDN
<b>Supports d'échantillonnage</b> : préparation de l'échantillon, expédition et réception par le MDN	<b>Urgent</b> : reçu dans les 72 heures <b>Procédure courante</b> : reçu dans les 5 jours ouvrables
<b>Rapport de données</b> : Transmission électronique du ou des rapport(s) au MDN	<b>Urgent</b> : dans les 5 jours ouvrables suivant la réception par l'entrepreneur <b>Procédure courante</b> : dans les 10 jours ouvrables suivant la réception par l'entrepreneur
<b>Rapport d'analyse</b> : en anglais*, transmis par le courrier ordinaire au RT (ou à son représentant préautorisé)	dans les 10 jours ouvrables suivant la réception par l'entrepreneur
<b>Reprise de l'analyse</b> à la demande du responsable technique	Dans les 7 jours ouvrables suivant la réception d'une demande écrite

### 9.2 Supports d'échantillonnage

- 9.2.1 Des services d'urgence pour les supports peuvent être nécessaires pour répondre à des besoins opérationnels. L'entrepreneur doit répondre aux demandes urgentes de supports d'échantillonnage dans les 72 heures suivant la réception d'une autorisation de tâches signée (conformément aux dispositions du point 8.1).
- 9.2.2 L'entrepreneur doit livrer les supports d'échantillonnage énumérés comme étant de procédure courante dans les 5 jours ouvrables suivant la réception de l'autorisation de tâches.

### 9.3 Rapports

- 9.3.1 Tous les rapports de données doivent être au format Microsoft Office et transmis par courriel au responsable technique. L'adresse électronique sera incluse dans l'autorisation





de tâches.

- 9.3.1.1 Les rapports de données concernant les échantillons à analyser d'urgence doivent être transmis par courriel dans les cinq (5) jours ouvrables suivant leur réception dans les installations de l'entrepreneur.
- 9.3.1.1 Les rapports de données pour les échantillons d'analyse de procédure courante doivent être transmis par courriel dans un délai de dix (10) jours ouvrables à compter de leur réception dans les installations de l'entrepreneur.
- 9.3.2 Toutes les copies papier signées des rapports d'analyse doivent être en format MS Office et transmises par courriel dans les dix 10 jours ouvrables suivant la réception des échantillons.
- 9.3.3 Toutes les copies papier des rapports doivent au moins comprendre les renseignements suivants :
  - a. le nom du laboratoire;
  - b. le nom du client du MDN;
  - c. la référence au contrat du client du MDN;
  - d. le numéro de série ou l'ordre des travaux uniques du laboratoire;
  - e. le numéro d'identification de l'échantillon du client;
  - f. le numéro d'identification du laboratoire;
  - g. la matrice ou le milieu;
  - h. la date d'échantillonnage;
  - i. la date de réception au laboratoire;
  - j. le volume d'air (L);
  - k. analyte;
  - l. unités des résultats. Masse et concentration des échantillons d'air (pg, µg, et mg/m<sup>3</sup>);
  - m. le seuil de détection (µg)/LD;
  - n. méthode d'essai;
  - o. la date de l'analyse et le nom ou les initiales de l'analyste;
  - p. les précisions concernant les corrections des champs laissés vides apportées par le laboratoire;
  - q. tous les autres détails pertinents ou toute question au sujet de l'analyse;
  - r. une copie dûment remplie du formulaire de chaîne de possession des Forces canadiennes (le MDN fournira le formulaire et les échantillons);
  - s. tous les rapports d'analyse doivent mentionner le nom, le titre et la signature ou une identification équivalente de l'entrepreneur qui assume la responsabilité technique du contenu des rapports d'essais.
- 9.3.4 Il peut être demandé à l'entrepreneur de rendre compte des résultats électroniques dans un format fourni par le MDN.
- 9.4 Tous les produits livrables doivent être fournis, sauf indication contraire dans l'autorisation de tâches.
- 9.5 Le laboratoire de l'entrepreneur doit fournir tous les services en anglais, à l'exception des services suivants :
  - 9.5.1 lorsque l'autorisation de tâches est délivrée par un site des FAC situé au Québec. Tous les documents et communications relatifs à ces autorisations de tâches doivent être rédigés en français;



9.5.2 dans la région de la capitale nationale, les services doivent être fournis en anglais ou en français, selon ce qui est précisé dans l'autorisation de tâches.

## **10. CONSERVATION DES RAPPORTS PAR LE FOURNISSEUR**

- 10.1 Les rapports d'analyse électroniques et les copies papier doivent être conservés pendant toute la durée du contrat.
- 10.2 Tous les échantillons et les échantillons préparés doivent être conservés pendant 60 jours après l'achèvement du rapport d'analyse désuet. Le laboratoire doit envoyer un rappel 7 jours avant l'élimination des échantillons.
- 10.3 Si le RT estime que les résultats sont douteux, le fournisseur doit refaire les analyses sans frais pour le MDN.

## **11. ASSURANCE QUALITÉ/CONTRAINTE**

- 11.1 Les données brutes et les données de contrôle de la qualité (CQ) telles que les courbes d'étalonnage, les taux de récupération et les récupérations des blancs de laboratoire doivent être disponibles aux fins d'examen, à la demande du responsable technique.
  - 11.1.1 Le MDN peut demander une visite sur place du ou des laboratoires fournissant les services avant et pendant la durée du contrat. La date doit être convenue entre le fournisseur et le responsable technique et doit se situer dans les deux semaines suivant la demande.
  - 11.1.2 S'il y a des résultats douteux en raison d'une erreur d'analyse, l'analyse doit être refaite, sans frais pour le MDN.

## **12. NON-DIVULGATION**

- 12.1 Les rapports d'analyse ne doivent pas être communiqués à des tiers par l'entrepreneur ou le sous-traitant. Le MDN conserve le droit de communiquer des informations à un tiers si nécessaire.

## **13. INSPECTION/ACCEPTATION**

- 13.1 Tout le travail exécuté et tous les documents et toutes les données livrés à la suite de l'ET seront évalués dans un délai de 30 jours sous les rapports de la pertinence, de la qualité et du respect du calendrier et des critères prescrits. L'acceptation des produits livrables sera certifiée par le responsable technique à la suite de la remise satisfaisante du rapport final. Le RT se fonde sur cette certification pour recommander un paiement. Celui-ci aura le droit de rejeter le rapport ou d'en exiger la correction aux frais de l'entrepreneur. Si un produit est jugé inacceptable, l'entrepreneur doit corriger les défauts et le soumettre à nouveau dans un délai de cinq (5) jours ouvrables.

## **14. LIEU DU TRAVAIL**

- 14.1 Les travaux seront exécutés hors site dans les laboratoires de l'entrepreneur.
- 14.2 Le fournisseur doit proposer un lieu unique au Canada pour l'expédition de tous les échantillons prélevés.

**ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT**

- A. L'entrepreneur sera payé en fonction des modalités de paiement pour le travail accompli relativement à ce contrat et à chaque autorisation de tâches. Tous les produits livrables sont rendus droits acquittés DDP selon les Incoterms 2010 à (lieu à indiquer dans l'autorisation de tâches à partir de la liste de l'annexe D) pour les expéditions provenant d'un entrepreneur commercial.
- B. Tous les prix sont en dollars canadiens et comprennent tous les frais et coûts connexes.

**1. Période – Année 1 (attribution du contrat jusqu'à 12 mois plus tard)**

N° d'article	Besoin			Année 1 (de la date d'attribution du contrat à 12 mois plus tard)			
	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nb maximal (analyses courantes)  Utilisation annuelle prévue	Nb maximal (analyses urgentes)  Utilisation annuelle prévue	Prix unitaire Préparation des milieux et livraison	Prix unitaire Analyse courante et rapport	Prix unitaire Analyse urgente et rapport
(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)							
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2			
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1			
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1			
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3			
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0			
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0			
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11			
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11			
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1			
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11			
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2			
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18			
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0			
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6			
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6			
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0			
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0			
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0			



19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2			
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4			
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5			
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15			
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4			
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3			
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>					
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17			
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3			
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1			
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1			
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0			
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6			
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5			
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1			
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1			
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1			
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1			
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1			
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1			
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6			
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6			
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0			
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3			
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3			
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1			



44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1			
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-terf-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1			
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2			
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0			
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0			
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1			
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1			
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0			
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0			
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6			
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0			
55		Capture de spores	100	4			
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20			
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0			
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5			
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5			
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5			
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse					
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1			
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1			
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1			
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1			
65	Bromate	EPA 6850	15	1			
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1			
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1			
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1			
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E-Strong	15	1			
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1			
77	Chloramines	APHA 4500-CI B	15	1			
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1			
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1			
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1			
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1			
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1			
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1			
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1			
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1			
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1			
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1			
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1			
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1			
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1			
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1			
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1			
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1			
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1			
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1			
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1			
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1			
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1			
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1			
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1			
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1			
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1			
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1			
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1			
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1			
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1			
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1			
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1			
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1			
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1			
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1			
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1			
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1			
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1			
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1			
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1			
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1			
121	Benzène	SW846 8260	15	1			
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1			
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1			
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1			
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1			
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1			
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1			
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1			
129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1			
130	Acide 2- bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1			
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1			
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1			
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1			
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1			
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1			
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1			
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1			
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1			
144	N-Nitrosodiméthylamine- d6	MOE E3291	15	1			
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1			
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1			
147	2,4-D	SW846 8270	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

148	2,4-D	SW846 8270	15	1			
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1			
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1			
151	Dicamba	SW846 8270	15	1			
152	Dinosébe	SW846 8270	15	1			
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1			
154	MCPA	SW846 8270	15	1			
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1			
156	Piclorame	SW846 8270	15	1			
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1			
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1			
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1			
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1			
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1			
162	Alachlor	SW846 8270	15	1			
163	Atrazine	SW846 8270	15	1			
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1			
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1			
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1			
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1			
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1			
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1			
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1			
171	Diazinon	SW846 8270	15	1			
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1			
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1			
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1			
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1			
176	Malathion	SW845 8270	15	1			
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1			
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1			
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1			
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1			
181	Phorate	SW846 8270	15	1			
182	Prométryne	SW846 8270	15	1			
183	Simazine	SW846 8270	15	1			
184	Terbufos	SW846 8270	15	1			
185	Triallate	SW846 8270	15	1			
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1			
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1			





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

188	Acide nitrotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1			
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1			
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1			
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1			
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1			
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1			
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1			
195	Toluène	EPA 502.2	15	1			
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse					
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1			
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1			
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1			
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1			
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1			
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1			
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1			
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1			
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1			
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1			
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1			
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1			
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1			
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1			
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1			
258	1-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1			
260	2-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1			



263	Acénaphène	SW846 3510/8270	20	1			
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1			
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1			
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1			
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
282	THM totaux	Calcul	20	1			

**2. Période – Année 2**

N° d'article	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)	Utilisation annuelle prévue	Année 2 (12 mois)		
					Nombre maximal (analyses urgentes)	Prix unitaire Préparation des milieux et livraison	Prix unitaire Analyse courante et rapport
(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)							
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2			
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1			
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1			
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3			
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0			
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0			
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11			
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11			
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1			
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11			



11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2			
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18			
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0			
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6			
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6			
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0			
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0			
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0			
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2			
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4			
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5			
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2,5</sub> )	NIOSH 0600	300	15			
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4			
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3			
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>					
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17			
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3			
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1			
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1			
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0			
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6			
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5			
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1			
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1			
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1			
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1			



36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1			
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1			
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6			
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6			
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0			
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3			
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3			
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1			
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1			
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-terf-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1			
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2			
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0			
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0			
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1			
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1			
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0			
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0			
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6			
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0			
55		Capture de spores	100	4			
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20			
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0			
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5			
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5			
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5			
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse					
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1			
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1			
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1			
65	Bromate	EPA 6850	15	1			
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1			
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1			
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1			
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E-Strong	15	1			
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1			
77	Chloramines	APHA 4500-CI B	15	1			
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1			
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1			
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1			
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1			
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1			
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1			
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1			
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1			
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1			
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1			
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1			
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1			
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1			
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1			
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1			
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1			
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1			
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1			
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1			
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1			
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1			
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1			
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1			
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1			
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1			
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1			
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1			
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1			
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1			
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1			
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1			
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1			
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1			
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1			
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1			
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1			
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1			
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1			
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1			
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1			
121	Benzène	SW846 8260	15	1			
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1			
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1			
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1			
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1			
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1			
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1			
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1			
129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1			
130	Acide 2-bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1			
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1			
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1			
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1			
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1			
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1			
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1			
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1			
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1			
144	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291	15	1			
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1			
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1			
147	2,4-D	SW846 8270	15	1			
148	2,4-D	SW846 8270	15	1			
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1			
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1			
151	Dicamba	SW846 8270	15	1			
152	Dinosèbe	SW846 8270	15	1			
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1			
154	MCPA	SW846 8270	15	1			
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1			
156	Piclorame	SW846 8270	15	1			
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1			
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1			
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1			
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1			
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1			
162	Alachlor	SW846 8270	15	1			
163	Atrazine	SW846 8270	15	1			
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1			
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1			
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1			
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1			
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1			
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1			
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1			
171	Diazinon	SW846 8270	15	1			
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1			
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1			
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1			
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1			
176	Malathion	SW845 8270	15	1			
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1			





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

178	Métribuzine	SW846 8270	15	1			
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1			
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1			
181	Phorate	SW846 8270	15	1			
182	Prométryne	SW846 8270	15	1			
183	Simazine	SW846 8270	15	1			
184	Terbufos	SW846 8270	15	1			
185	Triallate	SW846 8270	15	1			
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1			
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1			
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1			
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1			
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1			
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1			
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1			
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1			
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1			
195	Toluène	EPA 502.2	15	1			
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse					
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			



210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1			
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1			
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1			
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1			
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1			
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1			
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1			
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1			
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1			
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1			
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1			
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1			
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1			



252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1			
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1			
258	1-Méthyl-naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1			
260	2-Méthyl-naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1			
263	Acénaphtène	SW846 3510/8270	20	1			
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1			
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1			
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1			
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
282	THM totaux	Calcul	20	1			

## 3. Période – Année 3

N° d'article	Analyte à analyser (air)	Besoin		Année 3 (12 mois)			
		Référence de la méthode d'analyse	Nb maximal (analyses courantes)  Utilisation annuelle prévue	Nb maximal (analyses urgentes)  Utilisation annuelle prévue	Prix unitaire Préparation des milieux  et livraison	Prix unitaire Analyse courante  et rapport	Prix unitaire Analyse urgente  et rapport
(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)							
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2			
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1			
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1			



4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3			
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0			
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0			
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11			
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11			
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1			
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11			
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2			
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18			
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0			
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6			
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6			
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0			
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0			
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0			
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2			
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4			
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5			
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2,5</sub> )	NIOSH 0600	300	15			
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4			
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3			
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>					
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17			
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3			
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1			
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1			
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0			



30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6			
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5			
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1			
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1			
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1			
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1			
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1			
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1			
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6			
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6			
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0			
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3			
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3			
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1			
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1			
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-tert-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1			
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2			
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0			
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0			
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1			
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1			
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0			
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0			
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6			
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0			
55		Capture de spores	100	4			



56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20			
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0			
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5			
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5			
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5			
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse					
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1			
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1			
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1			
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1			
65	Bromate	EPA 6850	15	1			
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1			
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1			
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1			
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E- Strong	15	1			
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1			
77	Chloramines	APHA 4500-CI B	15	1			
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1			
79	Chlore total	APHA 4500- CL G	15	1			
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1			
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1			
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1			
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1			
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1			
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1			
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1			
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1			
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1			
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1			
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1			
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1			
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1			
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1			
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1			
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1			
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1			
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1			
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1			
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1			
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1			
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1			
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1			
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1			
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1			
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1			
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1			
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1			
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1			
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1			
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1			
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1			
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1			
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1			
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1			
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1			
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1			
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1			
121	Benzène	SW846 8260	15	1			
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1			
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1			
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1			
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1			
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1			
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1			
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1			



129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1			
130	Acide 2-bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1			
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1			
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1			
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1			
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1			
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1			
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1			
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1			
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1			
144	N-Nitrosodiméthylamine-d6	MOE E3291	15	1			
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1			
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1			
147	2,4-D	SW846 8270	15	1			
148	2,4-D	SW846 8270	15	1			
149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1			
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1			
151	Dicamba	SW846 8270	15	1			
152	Dinosébe	SW846 8270	15	1			
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1			
154	MCPA	SW846 8270	15	1			
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1			
156	Piclorame	SW846 8270	15	1			
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1			
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1			
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1			
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1			
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1			
162	Alachlor	SW846 8270	15	1			
163	Atrazine	SW846 8270	15	1			
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1			
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1			
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1			
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1			





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

168	Carbaryl	SW846 8270	15	1			
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1			
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1			
171	Diazinon	SW846 8270	15	1			
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1			
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1			
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1			
175	Diuron	MOE PWAUH- E3436 (modifiée)	15	1			
176	Malathion	SW845 8270	15	1			
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1			
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1			
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1			
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1			
181	Phorate	SW846 8270	15	1			
182	Prométryne	SW846 8270	15	1			
183	Simazine	SW846 8270	15	1			
184	Terbufos	SW846 8270	15	1			
185	Triallate	SW846 8270	15	1			
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1			
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1			
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1			
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1			
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1			
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1			
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1			
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1			
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1			
195	Toluène	EPA 502.2	15	1			
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse					
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			



203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1			
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1			
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1			
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1			
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1			
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1			
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1			
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1			



242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1			
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1			
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1			
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1			
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1			
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1			
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1			
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1			
258	1-Méthilynaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1			
260	2-Méthilynaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1			
263	Acénaphtène	SW846 3510/8270	20	1			
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1			
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1			
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1			
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
282	THM totaux	Calcul	20	1			



## 4. Période – Année 4

N° d'article	Besoin			Année 4 (12 mois)			
	Analyte à analyser (air)	Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)  Utilisation annuelle prévue	Nombre maximal (analyses urgentes)  Utilisation annuelle prévue	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix unitaire
					Préparation des milieux  et livraison	Analyse courante  et rapport	Analyse urgente  et rapport
(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)							
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2			
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1			
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1			
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3			
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0			
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0			
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11			
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11			
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1			
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11			
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2			
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18			
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0			
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6			
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6			
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0			
17	Acétaldehyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0			
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0			
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2			
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4			
21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5			
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15			
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4			
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3			
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>					
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17			



26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3			
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1			
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1			
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0			
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6			
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5			
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1			
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1			
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1			
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1			
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1			
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1			
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6			
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6			
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0			
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3			
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3			
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1			
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1			
45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-tert-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1			
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2			
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0			
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0			



49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1			
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1			
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0			
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0			
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6			
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0			
55		Capture de spores	100	4			
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20			
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0			
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5			
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5			
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5			
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse					
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1			
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1			
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1			
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1			
65	Bromate	EPA 6850	15	1			
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1			
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1			
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1			
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E- Strong	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1		
77	Chloramines	APHA 4500-CI B	15	1		
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1		
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1		
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1		
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1		
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1		
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1		
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1		
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1		
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1		
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1		
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1		
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1		
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1		
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1		
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1		
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1		
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1		
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1		
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1		
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1		
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1		
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1		
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1		
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1		
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1		
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1		
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1		
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1		
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1		
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1		
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1		
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1		
110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1		
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1		
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1		
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1		
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1		
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1		
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1		
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1		
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1		



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1			
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1			
121	Benzène	SW846 8260	15	1			
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1			
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1			
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1			
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1			
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1			
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1			
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1			
129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1			
130	Acide 2- bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1			
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1			
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1			
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1			
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1			
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1			
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1			
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1			
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1			
144	N-Nitrosodiméthylamine- d6	MOE E3291	15	1			
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1			
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1			
147	2,4-D	SW846 8270	15	1			
148	2,4-D	SW846 8270	15	1			
149	Acide (2,4- dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1			
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1			
151	Dicamba	SW846 8270	15	1			
152	Dinosèbe	SW846 8270	15	1			
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1			
154	MCPA	SW846 8270	15	1			
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1			
156	Piclorame	SW846 8270	15	1			
157	2,3,4,6- Tétrachlorophéno	SW846 8270	15	1			





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1			
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1			
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1			
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1			
162	Alachlor	SW846 8270	15	1			
163	Atrazine	SW846 8270	15	1			
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1			
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1			
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1			
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1			
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1			
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1			
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1			
171	Diazinon	SW846 8270	15	1			
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1			
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1			
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1			
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1			
176	Malathion	SW845 8270	15	1			
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1			
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1			
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1			
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1			
181	Phorate	SW846 8270	15	1			
182	Prométryne	SW846 8270	15	1			
183	Simazine	SW846 8270	15	1			
184	Terbufos	SW846 8270	15	1			
185	Triallate	SW846 8270	15	1			
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1			
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1			
188	Acide nitrilotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1			
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1			
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1			
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1			
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1			
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1			
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1			
195	Toluène	EPA 502.2	15	1			
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse					



196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
215	1,1,1-Trichloréthane	SW846 8260 (511)	20	1			
216	1,1,2,2-Tétrachloréthane	SW846 8260 (511)	20	1			
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1			
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1			
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1			
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1			
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1			
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1			
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1			
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1			
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1			
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1			
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1			
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1			
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1			
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1			
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1			
258	1-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1			
260	2-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1			
263	Acénaphène	SW846 3510/8270	20	1			
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1			
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1			
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			



276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1			
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
282	THM totaux	Calcul	20	1			

**5. Période – Année 5**

N° d'article	Analyte à analyser (air)	Besoin			Année 5 (12 mois)		
		Référence de la méthode d'analyse	Nombre maximal (analyses courantes)  Utilisation annuelle prévue	Nombre maximal (analyses urgentes)  Utilisation annuelle prévue	Prix unitaire Préparation des milieux et livraison	Prix unitaire Analyse courante et rapport	Prix unitaire Analyse urgente et rapport
(Ces essais en laboratoire doivent pouvoir être réalisés conformément aux délais pour toutes les analyses courantes et pour les 270 analyses d'urgentes.)							
1	Crésol (tous les isomères) et phénol	NIOSH 2546 ou OSHA 32	40	2			
2	Dichlorométhane	NIOSH 1005	20	1			
3	Dichlorométhane	OSHA 80	20	1			
4	Cétone – un seul essai sur la cétone (prix de base)	NIOSH1300	50	3			
5	Mercure particulaire	OSHA ID-145	5	0			
6	Vapeurs de mercure	NIOSH 6009	5	0			
7	Particules non réglementées – particules respirables	NIOSH 0600	225	11			
8	Particules non réglementées – total	NIOSH 0500	225	11			
9	Thorium et uranium sur filtres	NIOSH 7300	14	1			
10	Silice cristalline – tous les types	NIOSH 7500	210	11			
11	Silice cristalline en vrac – tous les types	NIOSH 7500	40	2			
12	COV individuellement qualifiés et quantifiés par caractérisation ouverte	OSHA 7	350	18			
13	1,3-Butadiène	NIOSH 1024 ou OSHA 56	4	0			
14	Dioxyde de soufre	NIOSH 6004	125	6			
15	Oxyde nitrique ou dioxyde d'azote	NIOSH 6014	125	6			
16	Carbone élémentaire	NIOSH 5040	2	0			
17	Acétaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 68 ou EPA TO-11	6	0			
18	Formaldéhyde (tubes séparés)	OSHA 52	6	0			
19	Lingettes pour le plomb	OSHA ID-125G	45	2			
20	Plomb dans l'air	NIOSH 7300	70	4			



21	Lingettes pour le béryllium (Be)	NIOSH 9100	90	5			
22	Matières particulaires (PM <sub>10</sub> / PM <sub>2.5</sub> )	NIOSH 0600	300	15			
23	Plomb et cuivre dans l'air	NIOSH 7303 (Pb et Cu)	50	4			
24	Cyclonite (RDX) dans l'air	OSHA PV2135	25	3			
	<b>Analyte à analyser (air)</b>	<b>Référence de la méthode d'analyse</b>					
25	HAP/COSV	NIOSH 5506	260	17			
26	Métaux – individuels ou par balayage	NIOSH 7300	60	3			
27	Amiante en vrac	NIOSH 9002 ou EPA 600/R-93/116	25	1			
28	Fibres totales par analyse en microscopie à contraste de phase (MCP)	NIOSH 7400	20	1			
29	Structures d'amiante	D6480-05 (microscopie électronique à transmission [TEM])	150	0			
30	Amiante dans l'air par TEM	NIOSH 7402	90	6			
31	Structures d'amiante dans la poussière	ASTM D5755 conformément aux méthodes YAMATE level II ou AHERA de l'EPA	40	5			
32	Cyanure (phase particulaire)	NIOSH 7904	4	1			
33	Cyanure (phase gazeuse)	NIOSH 7904	4	1			
34	Composés nitroaromatiques	NIOSH 2005	4	1			
35	Hydrocarbures totaux (convertis en n-hexane)	NIOSH 1550	10	1			
36	Acide nitrique	NIOSH 7903	10	1			
37	Monoxyde d'azote (NO)	OSHA ID-190	10	1			
38	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	OSHA ID-182	100	6			
39	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	OSHA ID-200	100	6			
40	Balayage de détection des aldéhydes – individuellement qualifiés et quantifiés	NIOSH 2539 ou EPA-TO-11	2	0			
41	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)	NIOSH 6013 ou OSHA 1008	60	3			
42	Vapeurs d'acide sulfurique	OSHA ID-113	60	3			
43	1,1-Dichloroéthylène	NIOSH 1015	10	1			
44	Groupe A – Benzène, toluène, éthylbenzène, xylènes (BTEX)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

45	NIOSH 1501, Groupe B – cumène, alpha-méthylstyrène, styrène, p-terf-Butyltoluène (aussi appelé 4-t-Butyltoluène)	NIOSH 1501 ou OSHA 7	10	1			
46	Naphta (comprend des mélanges comme le solvant Stoddard, les essences minérales, le kérosène et les hydrocarbures totaux)	NIOSH 1550	20	2			
47	Biphényles polychlorés (BPC)	NIOSH 5503	2	0			
48	Pesticides organoazotés	NIOSH 5601	5	0			
49	Isocyanates (monomères tels que MDI; HMDI; 2,4-TDI; 2,6-TDI)	OSHA 42 ou 47	20	1			
50	Isocyanates	Iso-chek®	10	1			
51	Broyage de la pierre	CARB435	1	0			
52	Silice en vrac	NIOSH 7500 modifiée	5	0			
53	Dioxines et furanes	EPA TO-9 / EPA8290	115	6			
54	Moisissures viables	Genre/espèce par culture sur agar		0			
55		Capture de spores	100	4			
56	Moisissures totales	Genre par capture de spores	150	20			
57	Endotoxines	Méthode de cinétique chromogénique	2	0			
58	Chrome hexavalent (Cr VI)	OSHA ID-215	25	5			
59	Fluides métallurgiques	NIOSH 5524	20	5			
60	Particules de moteurs diesel	NIOSH 5040	20	5			
	Analyte à analyser (eau)	Référence de la méthode d'analyse					
61	SPFA	EPA 537.1/537 révision 1.1	10	1			
62	Couleur et apparence	APHA 2120	15	1			
63	Dureté (sous forme de CaCO <sub>3</sub> )	APHA 2340 B	15	1			
64	Matières dissoutes totales	APHA 2540C	15	1			
65	Bromate	EPA 6850	15	1			
66	Chlorate	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
67	Chlorure (Cl)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
68	Chlorite	EPA 300.1 Chromatographie d'échange d'ions	15	1			
69	Fluorure (F)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

70	Nitrate et nitrite (sous forme de N)	APHA 4110 B	15	1			
71	Nitrate (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
72	Nitrite (sous forme de N)	EPA 300.1 (modifiée)	25	1			
73	Sulfate (SO <sub>4</sub> )	EPA 300.1 (modifiée)	15	1			
74	Sulfure (sous forme de S)	APHA 4500S2D	15	1			
75	Cyanures totaux	APHA 4500CN C E-Strong	15	1			
76		Méthode colorimétrique par acide et distillation	15	1			
77	Chloramines	APHA 4500-CI B	15	1			
78	Chlore libre	SM 4500-CL G, EPA 330.5	15	1			
79	Chlore total	APHA 4500-CL G	15	1			
80	Aluminium (Al)	EPA 6020A	15	1			
81	Antimoine (Sb)	EPA 6020A	15	1			
82	Arsenic (As)	EPA 6020A	15	1			
83	Baryum (Ba)	EPA 6020A	15	1			
84	Béryllium (Be)	EPA 6020A	15	1			
85	Bismuth (Bi)	EPA6020A	15	1			
86	Bore (B)	EPA 6020A	15	1			
87	Cadmium (Cd)	EPA 6020A	15	1			
88	Calcium (Ca)	EPA 6020A	15	1			
89	Chrome (Cr)	EPA 6020A	15	1			
90	Cobalt (Co)	EPA 6020A	15	1			
91	Cuivre (Cu)	EPA 6020A	15	1			
92	Fer (Fe)	EPA 6020A	15	1			
93	Plomb (Pb)	EPA 6020A	15	1			
94	Lithium (Li)	EPA 6020A	15	1			
95	Magnésium (Mg)	EPA 6020A	15	1			
96	Manganèse (Mn)	EPA 6020A	15	1			
97	Mercure (Hg)	EPA 1631E (modifiée)	15	1			
98	Molybdène (Mo)	EPA 6020A	15	1			
99	Nickel (Ni)	EPA 6020 A	15	1			
100	Phosphore (P)	EPA 6020A	15	1			
101	Potassium (K)	EPA 6020A	15	1			
102	Sélénium (Se)	EPA 6020A	15	1			
103	Silicium (Si)	EPA 6020A	15	1			
104	Argent (Ag)	EPA 6020A	15	1			
105	Sodium (Na)	EPA6020A	15	1			
106	Strontium (Sr)	EPA 6020A	15	1			
107	Thallium (Tl)	EPA 6020A	15	1			
108	Étain (Sn)	EPA 6020A	15	1			
109	Titane (Ti)	EPA 6020A	15	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

110	Tungstène (W)	EPA 6020A	15	1			
111	Uranium (U)	EPA 6020A	15	1			
112	Vanadium (V)	EPA 6020A	25	1			
113	Zinc (Zn)	EPA 6020A	15	1			
114	Zirconium (Zr)	EPA 6020A	15	1			
115	1,1-Dichloroéthylène (chlorure de vinylidène)	SW846 8260	15	1			
116	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
117	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260	15	1			
118	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260	15	1			
119	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260	15	1			
120	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260	15	1			
121	Benzène	SW846 8260	15	1			
122	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260	15	1			
123	Monochlorobenzène	SW846 8260	15	1			
124	Dichlorométhane	SW846 8260	15	1			
125	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	Sw845 8260	15	1			
126	Trichloroéthylène	SW846 8260	15	1			
127	Chlorure de vinyle	SW845 8260	15	1			
128	Xylènes totaux	Calcul	15	1			
129	Trihalométhanes totaux dans l'eau	Calcul	15	1			
130	Acide 2- bromobutanoïque	EPA 552.3	15	1			
131	Acide bromochloroacétique	EPA 552.3	15	1			
132	Acide bromodichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
133	Acide chlorodibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
134	Dalapon	EPA 552.3	15	1			
135	Acide dibromoacétique	EPA 552.3	15	1			
136	Acide dichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
137	Acides haloacétiques (5, totaux)	Calcul	15	1			
138	Acide bromoacétique	EPA 552.3	15	1			
139	Acide chloroacétique	EPA 552.3	15	1			
140	Acide tribromoacétique	EPA 552.3	15	1			
141	Acide trichloroacétique	EPA 552.3	15	1			
142	Formaldéhyde	EPA 556.1	15	1			
143	N-Nitrosodiméthylamine	MOE E3291	15	1			
144	N-Nitrosodiméthylamine- d6	MOE E3291	15	1			
145	2,4,5-T	SW846 8270	15	1			
146	2,4,5-TP	SW846 8270	15	1			
147	2,4-D	SW846 8270	15	1			
148	2,4-D	SW846 8270	15	1			





National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

149	Acide (2,4-dichlorophényl)acétique	SW846 8270	15	1			
150	Bromoxynil	SW846 8270	15	1			
151	Dicamba	SW846 8270	15	1			
152	Dinosèbe	SW846 8270	15	1			
153	Glyphosate	MOE E3500	15	1			
154	MCPA	SW846 8270	15	1			
155	Mécoprop	SW846 8270	15	1			
156	Piclorame	SW846 8270	15	1			
157	2,3,4,6-Tétrachlorophénol	SW846 8270	15	1			
158	2,4,6-Tribromophénol	SW846 8270	15	1			
159	2,4,6-Trichlorophénol	SW846 8270	15	1			
160	2,4-Dichlorophénol	SW846 8270	15	1			
161	2-Fluorobiphényle	SW846 8270	15	1			
162	Alachlor	SW846 8270	15	1			
163	Atrazine	SW846 8270	15	1			
164	Déséthylatrazine	SW846 8270	15	1			
165	Atrazine et ses métabolites	SW846 8270	15	1			
166	Azinphos-méthyl	SW846 8270	15	1			
167	Benzo[a]pyrène	SW846 8270	15	1			
168	Carbaryl	SW846 8270	15	1			
169	Carbofuran	SW846 8270	15	1			
170	Chlorpyrifos	SW846 8270	15	1			
171	Diazinon	SW846 8270	15	1			
172	Diclofop-méthyl	SW846 8270	15	1			
173	Diméthoate	SW846 8270	15	1			
174	Diquat	EPA 549.2 (modifiée)	15	1			
175	Diuron	MOE PWAUH-E3436 (modifiée)	15	1			
176	Malathion	SW845 8270	15	1			
177	Métolachlore	SW846 8270	15	1			
178	Métribuzine	SW846 8270	15	1			
179	Paraquat	EPA 549.2	15	1			
180	Pentachlorophénol	SW846 8270	15	1			
181	Phorate	SW846 8270	15	1			
182	Prométryne	SW846 8270	15	1			
183	Simazine	SW846 8270	15	1			
184	Terbufos	SW846 8270	15	1			
185	Triallate	SW846 8270	15	1			
186	Trifluraline	SW846 8270	15	1			
187	Microcystine	Trousse d'analyse QUANTIPLATE d'ENVIROLOGIX ou CAT.EP022	15	1			



188	Acide nitrotriacétique (NTA)	EPA 430.2	15	1			
189	Particules alpha brutes	EPA 900.0	15	1			
190	Particules bêta brutes	EPA 900.0	15	1			
191	SPFA (US EPA)	EPA 533	15	1			
192	SPFA (US EPA)	EPA 537.1	15	1			
193	MTBE	EPA 8240B/60B	15	1			
194	Éthylbenzène	EPA 502.2	15	1			
195	Toluène	EPA 502.2	15	1			
	Analyte à analyser (sol)	Référence de la méthode d'analyse					
196	Antimoine (Sb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
197	Arsenic (As)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
198	Baryum (Ba)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
199	Béryllium (Be)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
200	Bore (B)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
201	Cadmium (Cd)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
202	Chrome (Cr)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
203	Cobalt (Co)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
204	Cuivre (Cu)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
205	Plomb (Pb)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
206	Molybdène (Mo)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
207	Nickel (Ni)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
208	Sélénium (Se)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
209	Argent (Ag)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
210	Thallium (Tl)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
211	Uranium (U)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
212	Vanadium (V)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
213	Zinc (Zn)	EPA 200.2.6020A (modifiée)	20	1			
214	1,1,1,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
215	1,1,1-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
216	1,1,2,2-Tétrachloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
217	1,1,2-Trichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
218	1,1-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

219	1,1-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
220	1,2-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
221	1,2-Dichloroéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
222	1,2-Dichloropropane	SW846 8260 (511)	20	1			
223	1,3-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
224	1,3-Dichloropropène ( <i>cis</i> et <i>trans</i> )	SW8260B/SW8270C	20	1			
225	1,4-Dichlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
226	1,4-Difluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
227	4-Bromofluorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
228	Acétone	SW846 8260 (511)	20	1			
229	Benzène	SW846 8260 (511)	20	1			
230	Bromodichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
231	Bromoforme	SW846 8260 (511)	20	1			
232	Bromométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
233	Tétrachlorure de carbone	SW846 8260 (511)	20	1			
234	Chlorobenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
235	Dibromochlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
236	Chloroforme	SW846 8260 (511)	20	1			
237	<i>cis</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
238	<i>cis</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
239	Dichlorodifluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
240	Éthylbenzène	SW846 8260 (511)	20	1			
241	1,2-Dibromoéthane	SW846 8260 (511)	20	1			
242	m+p-Xylènes	SW846 8260 (511)	20	1			
243	Méthyléthylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
244	Méthylisobutylcétone	SW846 8260 (511)	20	1			
245	MTBE	SW846 8260 (511)	20	1			
246	Dichlorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
247	n-Hexane	SW846 8260 (511)	20	1			
248	o-Xylène	SW846 8260 (511)	20	1			
249	Styrène	SW846 8260 (511)	20	1			
250	Tétrachloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
251	Toluène	SW846 8260 (511)	20	1			
252	<i>trans</i> -1,2-Dichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
253	<i>trans</i> -1,3-Dichloropropène	SW846 8260 (511)	20	1			
254	Trichloroéthylène	SW846 8260 (511)	20	1			
255	Trichlorofluorométhane	SW846 8260 (511)	20	1			
256	Chlorure de vinyle	SW846 8260 (511)	20	1			
257	Xylènes totaux	Calcul	20	1			
258	1-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
259	Fluorobiphényle	SW846 3510/8270	20	1			
260	2-Méthyl-naphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
261	Acénaphthalène	SW846 3510/8270	20	1			
262	d-10-Acénaphthylène	SW846 3510/8270	20	1			



263	Acénaphène	SW846 3510/8270	20	1			
264	Anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
265	Benzo[a]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
266	Benzo[a]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
267	Benzo[b]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
268	Benzo[g,h,i]pérylène	SW846 3510/8270	20	1			
269	Benzo[k]fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
270	Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
271	D12-Chrysène	SW846 3510/8270	20	1			
272	Dibenzo[ah]anthracène	SW846 3510/8270	20	1			
273	Fluoranthène	SW846 3510/8270	20	1			
274	Fluorène	SW846 3510/8270	20	1			
275	Indéno[1,2,3-cd]pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
276	Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
277	D8-Naphtalène	SW846 3510/8270	20	1			
278	p-Terphényl-d14	SW846 3510/8270	20	1			
279	Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
280	D10-Phénanthrène	SW846 3510/8270	20	1			
281	Pyrène	SW846 3510/8270	20	1			
282	THM totaux	Calcul	20	1			

## W6369-23-A081 – Informations sur les tests regroupés

<b>Nom du groupe de tests regroupés</b>	
<b>Article où les coûts des tests combinés sont répertoriés</b>	
<b>Liste de tous les tests inclus dans ce groupe</b>	
<b>Nom du groupe de tests regroupés</b>	
<b>Article où les coûts des tests combinés sont répertoriés</b>	
<b>Liste de tous les tests inclus dans ce groupe</b>	
<b>Nom du groupe de tests regroupés</b>	
<b>Article où les coûts des tests combinés sont répertoriés</b>	
<b>Liste de tous les tests inclus dans ce groupe</b>	



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### ANNEXE C – FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHE DND 626



#### TASK AUTHORIZATION AUTORISATION DES TÂCHES

All invoices/progress claims must show the reference Contract and Task numbers. Toutes les factures doivent indiquer les numéros du contrat et de la tâche.		Contract no. – N° du contrat
		Task no. – N° de la tâche
Amendment no. – N° de la modification	Increase/Decrease – Augmentation/Réduction	Previous value – Valeur précédente
To – À	<p><b>TO THE CONTRACTOR</b></p> <p>You are requested to supply the following services in accordance with the terms of the above reference contract. Only services included in the contract shall be supplied against this task.</p> <p>Please advise the undersigned if the completion date cannot be met. Invoices/progress claims shall be prepared in accordance with the instructions set out in the contract.</p> <p><b>À L'ENTREPRENEUR</b></p> <p>Vous êtes prié de fournir les services suivants en conformité des termes du contrat mentionné ci-dessus. Seuls les services mentionnés dans le contrat doivent être fournis à l'appui de cette demande.</p> <p>Prière d'aviser le signataire si la livraison ne peut se faire dans les délais prescrits. Les factures doivent être établies selon les instructions énoncées dans le contrat.</p>	
Delivery location – Expédié à		
Delivery/Completion date – Date de livraison/d'achèvement	Date _____ for the Department of National Defence pour le ministère de la Défense nationale	
Contract item no. N° d'article du contrat	Services	Cost Prix
		<b>GST/HST TPS/TVH</b>
		<b>Total</b>
<p><b>APPLICABLE ONLY TO PWGSC CONTRACTS:</b> The Contract Authority signature is required when the total value of the DND 626 exceeds the threshold specified in the contract.</p> <p><b>NE S'APPLIQUE QU'AUX CONTRATS DE TPSGC :</b> La signature de l'autorité contractante est requise lorsque la valeur totale du formulaire DND 626 est supérieure au seuil précisé dans le contrat.</p>		
<p>_____</p> <p>for the Department of Public Works and Government Services pour le ministère des Travaux publics et services gouvernementaux</p>		

DND 626 (01-05)

Design: Forms Management 993-4050  
Conception: Gestion des formulaires 993-4062

**ANNEXE D – LIEUX DE LIVRAISON ET LANGUES DES RAPPORTS**

<b>Bureau de médecine préventive</b>	<b>Langue officielle pour l'établissement des rapports</b>	<b>« Adresse » de l'unité</b>
1 <sup>er</sup> EM Gp Svc S FC (Dét. Esquimalt)	Anglais	1200, rue Colville Victoria (Colombie-Britannique) V9A 7N2
C Svc S FC (P) (Esquimalt)	Anglais	1200, rue Colville Victoria (Colombie-Britannique) V9A 7N2
21 <sup>e</sup> C Svc S FC (Comox)	Anglais	309, boulevard Heritage Lazo, C.-B. V0R 2K0
1 <sup>er</sup> EM Gp Svc S FC (Edmonton)	Anglais	Bâtisse 181, ave Church Hill, Edmonton (AB) T5J 4J5
1 <sup>re</sup> Amb de c. (Edmonton)	Anglais	1 <sup>re</sup> Amb de c. 175 rue Rhine, Namao (AB) TOA 2N0
1 <sup>re</sup> Ambulance de c. (Dét. Suffield)	Anglais	80 Valenciennes Rd, Ralston (AB) T0J 2N0
12 <sup>e</sup> Gp Svc S FC (Wainwright)	Anglais	12 <sup>e</sup> Centre des Services de santé des FC Bâtisse 633 Perimeter Rd, Denwood (AB) T0B 1B0
22 <sup>e</sup> C Svc S FC (Cold Lake)	Anglais	22 <sup>e</sup> Centre des services de santé Bâtisse n° 69 Kingsway Cold Lake (AB) T9M 2C6
11 <sup>e</sup> C Svc S FC (Shilo)	Anglais	11 <sup>e</sup> Centre des Services de santé des FC Bâtisse L-158, rue Engineer, Shilo (MB) R0K 2A0
QG Gp Svc S FC (Dét Winnipeg – 1 DAC)	Anglais	QG Gp Svc S FC Dét Winnipeg Bâtisse n° 25 Air Force Way 17 <sup>e</sup> Escadre Winnipeg Winnipeg (MB) R3J 3Y5
23 <sup>e</sup> C Svc S FC (Winnipeg)	Anglais	715, rue Wihuri Winnipeg (MB) R3J 3Y5
4 <sup>e</sup> EM Gp Svc S FC (Dét. Toronto)	Anglais	1, allée Yukon, Toronto (ON) M3K 0A1 (Manège militaire Denison III)



32 <sup>e</sup> C Svc S FC (Toronto)	Anglais	1, allée Yukon Toronto (ON) M3K 0A1 (Manège militaire Denison III)
31 <sup>e</sup> C Svc S FC (Borden)	Anglais	641 Cambrai Road, Bâtisse P-210 Borden On L0M 1C0
31 <sup>e</sup> C Svc S FC (Det North Bay)	Anglais	95, croissant Manston Hornell Heights (ON) P0H 1P0
CI Svc S FC (Borden)	Anglais	Centre d'instruction des services de santé des FC Bâtisse O-166, 30, route Ortona, Borden (ON) L0M 1C0
24 <sup>e</sup> C Svc S FC (Trenton)	Anglais	50 rue Yukon Astra, (ON) K0K 3W0
CANSOFCOM (Trenton)	Anglais	50 rue Yukon Astra (ON) K0K 3W0
2 <sup>e</sup> Amb de c. (Petawawa)	Anglais	2 <sup>e</sup> Ambulance de c. 67 Somme Rd, Bâtisse 144 Petawawa, On K8H 2X3
1 <sup>re</sup> Hôp. de c. du Canada (Petawawa)	Anglais	147 Flanders Row, Bâtisse BB-104 Petawawa, On K8H 2X3
CANSOFCOM (Petawawa)	Anglais	46 Centurion Rd, Bâtisse Z-123 Petawawa, ON K8H 2X3
C Svc S FC (Ottawa)	Anglais	713, chemin Montréal Ottawa, ON K1K OT2
EM Gp Svc S FC (Ottawa) – CONSEILLER MOSID – TECH PMED OEH – TECH PMED CDCP – TECH OP QA/QC	Anglais	Protection de la santé des Forces 101, promenade du Colonel By, Carling Campus Suite 9N1 X19 K1A 0K2
EM Gp Svc S FC (Ottawa) – J2-2-1 (G2 MED INT)	Anglais	Protection de la santé des Forces 101, promenade du Colonel By, Carling Campus Suite 9N1 X19 K1A 0K2
EM Gp Svc S FC (Ottawa) – EDERS	Anglais	Protection de la santé des Forces 101, promenade du Colonel By, Carling Campus Suite 9N1 X19 K1A 0K2
33 <sup>e</sup> C Svc S FC (Kingston)	Anglais	26 ave Somme, Bâtisse ME-40 Kingston ON K7K 7B4
4 <sup>e</sup> EM Gp Svc S FC (Montréal)	Français	6560 Rue Hochelaga Bâtisse L-126 Montréal (QC) H1N 3R2



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

41 <sup>e</sup> C SVC S FC / 41 CF H SVCS C (St Jean)	Français	25 Chemin du Grand Bernier Sud Saint – Jean sur le Richelieu (QC) J0J 1R0
25 <sup>e</sup> C SVC S FC/ 25 CF H SVCS (Bagotville)	Français	66 rue Montréal Allouette (QC) G0V 1A0
5 <sup>e</sup> AMB de c./ 5 FD AMB (Valcartier)	Français	143 rue Bouchard Courcelette (QC) G0A 4Z0
42 <sup>e</sup> C Svc S FC (Gagetown)	Anglais	Édifice A-47, avenue Champlain, Oromocto (N.-B.) E2V 4J5
26 <sup>e</sup> C Svc S FC (Greenwood)	Anglais	266 Administration Dr. Greenwood (N.-É.) B0P 1N0
4 <sup>e</sup> EM Gp Svc S FC (Dét. Halifax)	Anglais	2720 Provo Wallis Drive Halifax (N.-É.) B3K 5X5
C Svc S FC(A) (Halifax)	Anglais	2685 allée Sextant Halifax (N.-É.) B3K 5X5





### ANNEXE E – EXEMPLES DE DOCUMENTS D'EXPÉDITION POUR LE SUIVI DES ÉCHANTILLONS ENVIRONNEMENTAUX

National Defence / Défense nationale **CF Environmental Sample Custody Form** / **Formulaire de garde des échantillons environnementaux des FC** **CF009727**

#### Section 1 – Field Information/Information terrain

UIC/CIU	OPERATION/OPÉRATION	LOCATION/SITE	PROJECT/PROJET
OPI (NAME)/BPR (NOM)	POSITION	TELEPHONE/TÉLÉPHONE	E-MAIL/COURRIEL

#### Section 2 – Sample Information/Information sur l'échantillon (UNCLASSIFIED INFO ONLY/NON-CLASSIFIÉ SEULEMENT)

CONTAINER/RÉCIPIENT	VOLUME <input type="checkbox"/> mL <input type="checkbox"/> m <sup>3</sup>	COORDINATES/COORDONNÉES
---------------------	--	-------------------------

D-J M Y-A	FIELD NO./NO DE L'ÉCHANTILLON	OPERATION/OPÉRATION
MATRIX/MATRICE	PRESERVATIVE/PRÉSERVATIF	<input type="checkbox"/> COMPOSITE/COMPO <input type="checkbox"/> GRAB/ÉCHANTILLON SIMPLE <input type="checkbox"/> BULK/VRAC <input type="checkbox"/> SWAB/ÉCOUVILLON
<b>HAZARD WARNING/MISE EN GARDE</b> <input type="checkbox"/> NONE/AUCUN <input type="checkbox"/> INHALATION <input type="checkbox"/> RADIATION		

SAMPLE CUSTODY SEAL – NON-CONFORMANCE IF SEAL IS BROKEN  
SCEAU DE SÉCURITÉ – ÉCHANTILLON COMPROMIS SI LE SCEAU EST BRISÉ

#### Section 3 – Analytical Request/Demande d'analyse

<input type="checkbox"/> INTERNATIONAL/INTERNATIONAL	<input type="checkbox"/> VOCs/COVs	<input type="checkbox"/> PM10	OTHER/AUTRE
<input type="checkbox"/> METALS/MÉTAUX	<input type="checkbox"/> PARTICULATES/PARTICULES	<input type="checkbox"/> ASBESTOS/AMIANTE	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> DIOXIN/FURAN/DIOXINES/FURANES	<input type="checkbox"/> INH <input type="checkbox"/> RESP	<input type="checkbox"/> RADIOLOGICAL/RADIOLOGIQUE	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> PESTICIDES/PESTICIDES	<input type="checkbox"/> SILICA, CRYSTALLINE	<input type="checkbox"/> ALPHA <input type="checkbox"/> BETA <input type="checkbox"/> GAMMA	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> PAHs/HAPs			

FIELD COMMENTS/COMMENTAIRES  REFRIGERATE/RÉFRIGÉRER  FREEZE/CONGELER

#### Section 4 – Sample Acceptance/Réception de l'échantillon (FOR LAB USE ONLY/LAB SEULEMENT)

CUSTODY SEAL INTACT/SCEAU DE SÉCURITÉ INTACT     SAMPLE CONFORMANCE TO DQI/INTÉGRITÉ DE L'ÉCHANTILLON

ACTION	MOVEMENT CERTIFICATE/ FEUILLE DE ROUTE	RELEASED (NAME & ORG)/ TRANSFÉRÉ (NOM ET ORG)	ACCEPTED (NAME & ORG)/ REÇU (NOM ET ORG)	SIGNATURE	D-J M Y-A

INITIAL WT/POIDS INITIAL	EST WT/POIDS EST	RTN WT/POIDS RET	DISPOSAL WT/POIDS ÉLIMINÉ	DISPOSAL METHOD/MÉTHODE D'ÉLIMINATION
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

DISPOSAL OPI (NAME)	SIGNATURE	ORGANIZATION/ORGANISATION	D-J M Y-A
---------------------	-----------	---------------------------	-----------

DISTRIBUTION LIST/LISTE DE DISTRIBUTION:  
 COPIES 1 & 2 – LABORATORY/COPIES 1 ET 2 – LABORATOIRE    COPY 3 – OPI ORGANIZATION/COPIE 3 – ORGANISATION BPR    COPY 4 – SAMPLE COLLECTOR/COPIE 4 – ÉCHANTILLONNEUR  
 2318    SEE INSTRUCTIONS ON THE BACK – VOIR DIRECTIVES AU VERSO



AFC008251



**CF Environmental Air Sampling Form**  
**Formulaire des échantillons environnementaux (Air) des FC**

**Section 1 – General Information/Information générale**

DATE	OPI (NAME)/BPR (NOM)	POSITION	TELEPHONE	UIC/CIU
OPERATION		PROJECT/PROJET	LOCATION/SITE	COORDINATES/COORDONNÉES

**Section 2 – Sampling Information/Information sur l'échantillonnage**

SAMPLING PUMP/POMPE D'ÉCHANTILLONNAGE <input type="checkbox"/> MINIVOL <input type="checkbox"/> AIRCON <input type="checkbox"/> GILAIR5 <input type="checkbox"/> LFS 113   OTHER/AUTRE <input type="checkbox"/>			PUMP SERIAL NO/NO DE SÉRIE POMPE <input type="text"/>	
SAMPLE TYPE/TYPE D'ÉCHANTILLON <input type="checkbox"/> AREA/AIRE <input type="checkbox"/> PERSONAL/PERSONNEL <input type="checkbox"/> FIELD/BLANK BLANC		SAMPLE MEDIA/MÉDIA DE COLLECTION <input type="text"/>		REFRIGERATION <input type="checkbox"/> YES/OUI <input type="checkbox"/> NO/NON
START TIME/HEURE AU DÉBUT	END TIME/HEURE À LA FIN	DURATION/DURÉE _____ min	VOLUME (DURATION x AVERAGE FLOW RATE) (DURÉE x DÉBIT MOYEN) _____ cc <input type="checkbox"/> L	
INITIAL FLOW RATE/ DÉBIT INITIAL _____ cc/min <input type="checkbox"/> L/min	END FLOW RATE/DÉBIT FINAL _____ cc/min <input type="checkbox"/> L/min	AVERAGE FLOW RATE/ DÉBIT MOYEN _____ cc/min <input type="checkbox"/> L/min		
FIELD COMMENTS & SKETCHES/COMMENTAIRES & ILLUSTRATIONS <input type="text"/>				

SAMPLE MEDIA/MÉDIA DE COLLECTION

FIELD NOTEBOOK/CARNET DE CAMPAGNE

SAMPLE LOG/RÉGISTRE DES ÉCHANTILLONS



AFC008251



AFC008251



AFC008251

**Section 3 – Analytical Request/Demande d'analyse**

<input type="checkbox"/> PM10	<input type="checkbox"/> METALS/MÉTAUX	<input type="checkbox"/> ELEMENTAL CARBON/CARBONE ÉLÉMENTAL	<input type="checkbox"/> VOCs/COVs
<input type="checkbox"/> PM2.5	<input type="checkbox"/> MERCURY/MERCURE	<input type="checkbox"/> FORMALDEHYDES	<input type="checkbox"/> PAHs/HAPs
<input type="checkbox"/> PARTICULATES/PARTICULES	<input type="checkbox"/> SILICA, CRYSTALLINE	<input type="checkbox"/> ACETALDEHYDES	<input type="checkbox"/> RADIOLOGICAL/RADIOLOGIQUE
<input type="checkbox"/> INH <input type="checkbox"/> RESP	<input type="checkbox"/> ASBESTOS/AMIANTE	<input type="checkbox"/> 1-3 BUTADIENE	<input type="checkbox"/> ALPHA <input type="checkbox"/> BETA <input type="checkbox"/> GAMMA
OTHER/AUTRE <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

DISTRIBUTION LIST/LISTE DE DISTRIBUTION:

COPIES 1 & 2 – LABORATORY/COPIES 1 ET 2 – LABORATOIRE   COPY 3 – DCOS FHP   COPY 4 – SAMPLE COLLECTOR/COPIE 4 – ÉCHANTILLONNEUR

SEE INSTRUCTIONS ON THE BACK – VOIR DIRECTIVES AU VERSO